

151 millones de dólares le prestan a Chile

WASHINGTON, 10 (UPI).—El Fondo Monetario Internacional anunció hoy que ha aprobado créditos por un total de 151 millones de dólares para Chile, a fin de contribuir a mantener su estabilidad económica.

El FMI informó que se aprobó que Chile retire inmediatamente 16.000.000 de dólares en pesos argentinos, más un arreglo "stand-by" para que Chile obtenga, al año siguiente, otros 75.000.000 de dólares en diversas divisas en poder del Fondo durante los próximos doce meses.

Añadió que fondos complementarios por un total de 30 millones de dólares serán suministrados por el Gobierno de Estados Unidos, y otros 30 millones por bancos particulares.

El anuncio del Fondo dice en parte:

"El convenio stand-by está destinado a ayudar al Gobierno chileno a mantener su programa de estabilización económica no obstante las dificultades financieras causadas por los terremotos de mayo pasado, y las perspectivas inseguras del precio mundial del cobre, principal producto de exportación de Chile."

"El programa del Gobierno está basado en una prudente política crediticia y en planes para reducir el déficit del presupuesto, que debe ser financiados por métodos no inflacionarios. El sistema cambiario debe ser mantenido libre de restricciones, permitiendo que el tipo de cambio fluctúe en respuesta a las fuerzas fundamentales del mercado. El convenio stand-by con el Fondo puede ser utilizado por el Gobierno chileno para fines compatibles con esa política."

"El retiro por Chile en pesos argentinos es el primero que se hace del Fondo en una divisa latinoamericana. En el caso de un pago equivalente a 32.000 millones de dólares en favor de Argentina, que se acumula según un acuerdo bilateral de comercio entre los dos países, el acuerdo quedó terminado el 1.º de enero de 1961. Los pagos entre Chile y Argentina ya no estarán sujetos a restricciones, y serán realizadas sobre la base de una moneda convertible. El Gobierno chileno proyecta poner fin a otros acuerdos bilaterales de pagos tan pronto la situación lo permita."

(Más información pág. 3)

TIEMPO PARA SANTIAGO: Despejado. TEMPERATURA DE AYER: máxima: 30,1° C a las 16.10 hrs.; mínima: 12,9° C a las 6.30 hrs.

APRECIACION GENERAL: Continuará el buen tiempo, en general despejado, desde la Serena a Concepción, con solo algunos bancos aislados de nebulosidad en los valles del interior de la zona central. De Concepción a Osorno se observarán cielos nublados.

LA NACION

AÑO XLV — SANTIAGO DE CHILE, SABADO 11 DE FEBRERO DE 1961 — PRECIO: E\$ 0,05 — N.º 15.774

EDICION DE 16 PAGINAS			
Política	Página 1 a 3	Hípica	Página 11
Deportes	Página 4	Teatro	Página 12
Política	Página 5	Gran Mundo	Página 13
Deportes	Página 6	Gremios	Página 14
Política	Página 7	Económicos	Página 15
Deportes	Página 8	Bolsa del Trabajo	Página 16
Política	Página 9 a 11	Magazine	Página 16

Lea HOY

CARCELES: Un plan de renovación de los edificios carcelarios del país se encuentra en marcha. El Ministro de Justicia recibió ayer el informe sobre la construcción de la moderna cárcel que se construirá en Arica. Su costo fluctuará entre los doscientos y quinientos mil escudos. (Pág. 3)

INCIDENTE: El Gobierno de Francia expresó sus excusas a la Unión Soviética por el ataque por parte de un avión francés al avión en que viajaba hacia Marruecos el Presidente soviético. (Pág. 7)

CUBA: El Gobierno de Fidel Castro ha movilizado varios miles de milicianos a fin de hacer frente a los rebeldes contra su Gobierno que se batían en las Sierras de Escambray. (Pág. 7)

PETROLEO: Alentadores indicios arrojan las perforaciones petrolíferas que se realizan en la Zona Norte. Declaraciones formula el Ministro de Minería Enrique Serrano. (Pág. 3)

MINERAL: El próximo mes empezarán las labores en el Mineral Mantos Blancos de Antofagasta, que dará trabajo a 450 obreros y a 150 empleados. (Pág. 8)

INVESTIGACION: Hay diez detenidos en la investigación que se realiza para establecer responsabilidades en la falsificación de certificados de estudios. La denuncia fue presentada por el Subsecretario de Educación. (Pág. 2)

ENGANADOS LOS ESPIAS SOVIETICOS EN LONDRES

LONDRES, 10 (UPI).—Las cinco personas acusadas de desarrollar actividades de espionaje en beneficio de un "enemigo potencial" habrían sido utilizadas por agentes aliados para facilitar a Rusia información falsa sobre los submarinos atómicos.

La conjetura se basa en que los cinco detenidos en el caso de espionaje en la ciudad de Fucha, estuvieron sometidos a vigilancia durante más de seis meses y se ve reforzada por algunas declaraciones hechas en el proceso judicial previo, que culminó ayer con la decisión de enjuiciar a todos ellos por violación de la ley de secretos oficiales.

Los acusados, que se declararon inocentes, son dos ex empleados del Almirantazgo británico, Harry Houghton y su prometida, Ethel Gee; el comerciante londinense Gordon Lonsdale; el librero Peter Kuvshinov; y la esposa de este, Helen.

Uno de los últimos testigos presentados por el Gobierno en el juicio preliminar fue el capitán de navío G. O. Symonds, Director de la División de Guerra Submarina del Almirantazgo, quien afirmó que los detenidos se habían apoderado de información que serían de "gran valor para el enemigo", sobre el primer submarino nuclear británico, el Dreadnought.

Sin embargo, el prolongado período transcurrido desde que los espías fueron descubiertos hasta que se produjo su ordenación de pábulo a las supuestas de que los datos recibidos por Rusia habían sido falsificados deliberadamente y puestos al alcance de sus agentes.

Caso Haebig: Pleno de la Corte designaría Ministro en Visita



ALLANAMIENTOS EN DIVERSAS CASAS COMERCIALES han practicado detectives de la Brigada de Homicidios para recuperar especies que fueron robadas por el doble homicida y ladrón Roberto Haebig Torrealba. En el grabado, los inspectores Luis Rodríguez y Hernán López llegan al tribunal llevando una alfombra persa para ponerla a disposición de éste.

El pleno de la Corte de Apelaciones, una vez terminado el receso de verano, designará Ministro en Visita para que se haga cargo del proceso seguido en contra de Roberto Haebig Torrealba.

El río se confesó también como doble homicida ante la juez instructora del sumario, María Onell Gómez. El expediente alcanza ya a docenas de folios y en el fueron incluidas las declaraciones de la ex amiga de Haebig, Romelia de los Santos Valdegre Valdegre.

Roberto Haebig Torrealba sigue incomunicado por otros cinco días, a contar de ayer, y permanece en la celda número 7 de la galería de incommunicados.

Es el único de los trece detenidos por el proceso que se encuentra en la cárcel. Los dos joyeros que fueron encargados de robar, Jaime Guzmán y Víctor Compagnet Espinoza, quedaron ayer en libertad bajo fianza de treinta escudos.

Los detectives de la Brigada de Homicidios continúan practicando allanamientos y diligencias en torno al caso. Ayer pusieron a disposición del tribunal especies y joyas robadas por Haebig y para hoy se anunció el cumplimiento de un importante trámite en una joyería céntrica.

La juez María Onell Gómez recibió ayer informes periciales del Laboratorio de Policía Técnica, cuyo personal, además, hizo un completo examen en la casa de Dardicuri. Si los excavadores que allí trabajan encuentran pequeños huesos, que pueden corresponder a una mano y una bala molochas.

Desde el exterior sigue el interés por el caso, y el proceso será filmado para la televisión norteamericana.

HABRIAN ASESINADO A PATRICE LUMUMBA

ELISABETHVILLE, Congo, (por Dieter Steiner) (UPI).—Inmediatamente después de haberse anunciado en una declaración oficial que el ex Primer Ministro Patrice Lumumba había dominado a sus guardias y huido a territorio enemigo, los partidarios del jefe de Gobierno de Congo, acusaron a sus carceleros de haberlo asesinado.

Los congoleses lumumbistas afirman que el Primer Ministro depuesto fue asesinado, y que la declaración de que logró huir no es más que una cortina de humo. Los europeos quedaron atónitos al conocer el anuncio de la fuga de Lumumba. Inmediatamente se suspendió el juicio que se estaba celebrando en un sangriento conflicto. "Si Lumumba fue muerto vamos a la guerra civil", es uno de los comentarios que se escuchan con mayor frecuencia.

El Presidente Moise Tshombe, de la provincia independiente de Katanga, encarnado enemigo de Lumumba, pudo escapar a la cabeza de éste ofreciendo el equivalente de 6.000 dólares por su captura. Además, cerró todos los caminos que llevan al norte y al este hacia Stanleyville, reduciendo de los lumumbistas en la provincia oriental.

Informaciones que llegan a Elisabethville, capital de Katanga, dicen que el piloto de un helicóptero vio a Lumumba y dos de sus lugartenientes en un automóvil huyendo hacia el norte—cerca de la localidad de Kasatu— a 65 kilómetros de Muthshata, donde se lo había tenido prisionero.

Los preocupados diplomáticos advierten que si Lumumba llega a Stanleyville, habrá quedado preparado el terreno para una guerra civil entre su facción y las fuerzas de Tshombe, las del jefe del Estado Mayor, general Joseph Mobutu, y del Presidente congoles, Joseph Kasavubu, no siempre muy unidos.

Radio Moscú dijo que la noticia de la fuga de Lumumba era nada más que una cortina de humo para permitir a sus enemigos anticomunistas que le den muerte.

500.000 hectáreas repartidas a los colonos magallánicos

Ayer fue aprobado por el Consejo de la Caja de Colonización Agrícola, presidido por el Ministro de Tierras, Enrique Bahamonde Ruiz, el proyecto de parcelación y valoración de las colonias "Caleta Josefina" y "Cameron". Con esto se cumple en su totalidad el programa trazado por esa Caja para la provincia de Magallanes, en donde se han formado cinco colonias, con un total de más de medio millón de hectáreas, distribuidas en 119 lotes y 38 parcelas.

Durante el período comprendido entre 1960 y 1961, la Caja ha procedido, además, a la constitución de cooperativas, construcción de casas, habilitación de caminos, se ha organizado un plantel de animales finos y se ha proporcionado eficaz asistencia técnica a los colonos.

Para futuros estudios, se han reservado terrenos que suman 34 mil hectáreas. Estos terrenos están comprendidos en el segundo sector de "Cameron", el tercer sector de "San Sebastián", y el quinto sector de "Caleta Josefina".



Bunetta entra agazapado para colocar su gancho de izquierda, pero Sir neutraliza el golpe. Sin tener la intensidad de los anteriores, gustó el match de anoche en el que el bravo peleador rosarino. (AMPLIA INFORMACION EN PAGINA 2.)

S. E. recibió a Lautaro Murúa



Durante una hora y diez minutos el Presidente de la República conversó a mediodía de ayer con el actor y director cinematográfico Lautaro Murúa, y el presidente de la "Asociación de Directores y Productores de la Cine Nacional", Armando Parot. Murúa viajó a obtener el primer premio a la mejor película de habla castellana en el Festival de Mar del Plata. En una entrevista que tuvo cordial desarrollo, Murúa y Parot hablaron a S. E. de la necesidad de crear condiciones para el mejor desarrollo del cine chileno.—Hay generaciones nuevas. Excelentes, pero que no han podido manifestarse debido a que no existe aquí una industria cinematográfica. Los mejores elementos deben buscar satisfacción a sus inquietudes en el extranjero. Citaron varios ejemplos: El mismo Murúa pudo haber en su país, pero él ha filmado 15 películas en Argentina, en cinco años y ha dirigido dos, una de las cuales, "Shunko", obtuvo el premio en Mar del Plata.—El cine, Excelencia—dijo—es el medio para expresar la inquietud, el afán de un pueblo. En este momento en que todo tiende a manifestarse en planes de desarrollo, creemos que esta nueva industria también debiera incorporarse a los mismos. Por nuestra parte, estamos resueltos a entregar todo lo que seamos capaces, por crear una verdadera industria cinematográfica. S. E. pidió a Murúa y Parot que le enviaran un memorándum con todos los antecedentes que el caso requiere, para someterlo a estudio, prometiendo su más amplio apoyo a la iniciativa de los cinematografistas. EN EL GRABADO, S. E. y Murúa en el momento de despedirse.

Marta Tobar trató de suicidarse

LIMA.—(Especial).—Después que le fue comunicado que sería trasladada a Chile, trató de suicidarse, cortándose las venas, la chilena Marta Tobar, quien se encuentra detenida en esta ciudad a petición de las autoridades de su país, para que responda por estafas que alcanzan a 500 millones de pesos.

Según el vespertino "Última Hora", la noticia de la tentativa de suicidio se mantuvo en secreto en la cárcel de mujeres, donde se encuentra internada. El mismo periódico asegura que ha sido interrumpida por la policía peruana.

Se agregó que llegó a Lima, procedente de Chile, una abogada, cuyo nombre no ha sido revelado, con el fin de gestionar la conducta de Marta Tobar en Santiago. La repatriación fue solicitada a la INTERPOL, en el Perú, por la Corte Suprema de Chile.

Murió Mario Beiza ex crack del boxeo

Sus funerales se efectuarán esta tarde

Víctima de un ataque al corazón, ayer falleció en el balneario de Cartagena el ex astro nacional del boxeo en su Época de Oro, Mario Beiza Urbibua.

Sus funerales se efectuarán esta tarde a las 16 horas, partiendo el cortejo desde el Club de Empleados Municipales, en calle Mosquito 435, local donde se ha erigido al extinto una capilla ardiente, dada su condición de antiguo empleado del municipio santagüino.

214 millones de escudos para modernizar los ferrocarriles

Con una inversión de 214 millones de escudos se ha iniciado un plan de modernización de los servicios de Ferrocarril del Estado, que se completará en el plazo de cinco años, según informó a LA NACION el Director General de la Empresa, señor Fernando Guardia.

"Dicho plan significará el incremento de un cuarenta por ciento en la capacidad actual de transporte, lo que hará posible la atención en el aumento previsible del tráfico en los próximos ocho años—agregó el señor Guardia—, y la rentabilidad de las nuevas inversiones producirá una economía superior a los quince millones de escudos anuales. A esta suma hay que agregar un millón quinientos mil escudos, por concepto de supresión de algunos ramales antieconómicos y de estaciones que no son indispensables."

"Las inversiones de este plan comprenden la electrificación del sector Santiago-Chillán, el mejoramiento del tramo Santiago-Valparaíso, y luego la electrificación de los tramos Chillán-Temuco y San Rosendo-Concepción. Asimismo, se adquirirán 101 locomotoras eléctricas, 111 locomotoras Diesel, se renovarán mil ochenta kilómetros de líneas férreas, se incorporarán 446 coches de pasajeros y 4870 carros de carga, etc."

"Por otra parte, el plan incluye la modernización de la Red Norte, con sistema de tracción Diesel, y la adquisición de 30 locomotoras, destinadas especialmente a mejorar el transporte de pasajeros a Iquique y Antofagasta y el acarreo de minerales."

"Este plan consulta, para su realización, la mecanización de las faenas, suministro de elementos auxiliares y mejoramiento de los sistemas de señalización y comunicaciones."

Agregó el señor Guardia "que los resultados del plan quinquenal no pueden resultar una competencia dañina para otras medios de transporte y para los proyectos de Viabilidad del país, ya que cada sistema actúa dentro de distintos campos de acción. El plan ferroviario es fruto de acuciosos estudios técnicos y económicos, realizados por expertos ingenieros, sobre la base de experiencias logradas en otras naciones, como Alemania, Francia, Italia, Gran Bretaña, etc."

Refiriéndose a la coordinación entre el crecimiento de los Ferrocarriles y los planes de desarrollo económico de la CORFO, aprobados por el Gobierno, el señor Guardia expresó: "Los planes de la CORFO esperan elevar el ingreso nacional en un 5,5 por ciento acumulativo anual, lo que exigirá un crecimiento de ferrocarriles de un 3,6 por ciento de carga, y de 4,7 por ciento de transporte de pasajeros. Como la Empresa no cuenta en la actualidad con los medios para hacer frente a este crecimiento, el plan quinquenal de inversiones, formando un todo orgánico, está orientado a proporcionarlo, a fin de ejecutar un servicio más rápido, más seguro y económico". Finalmente, y respecto del financiamiento del plan de mejoramiento y modernización de los Ferrocarriles, el señor Guardia informó que dos de las inversiones ya están contratadas: la electrificación Santiago-Chillán y la adquisición de rieles; la primera con un grupo de firmas especializadas italianas, con formas de pago muy convenientes; la segunda con poderosas industrias japonesas, mediante créditos a siete años plazo.

EN LA MONEDA: Estudian problemas de Zona de Libre Comercio

Tratan los problemas de Reconstrucción

Vivian Schwartz, Subsecretaría de Hacienda, analizó ayer numerosos problemas económicos relacionados con la reconstrucción de la zona sur, con el Ministro del Interior, Dr. Sotero del Río.

Nuevo Agregado Naval de Misión Argentina

Eduardo Novaro, Encargado de Negocios de Argentina, visitó ayer al Ministro de Relaciones Exteriores, Germán Vergara, con el objeto de presentarle al nuevo Agregado Naval de esa representación diplomática, capitán de navío Benigno Ignacio Varela.

Donación a Chile del Gobierno de Italia

La inversión que se dará a una donación de 150.000 dólares que el Gobierno de Italia aporta para los damnificados del sur, fue consagrada ayer en la Cancillería, a la firma de un convenio que concierne a la misión diplomática de la misión diplomática de la Italia en Chile, en la que se representará al Departamento Económico del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Embajador australiano en Brasil visitará Chile

Stewart Jamison, Embajador de Australia en Brasil, llegará el martes próximo a Santiago, en visita de carácter particular. Su llegada fue comunicada a la Cancillería por el Embajador británico, Ivor Pink.

Gobernadores informan al Ministro de Interior

Los Gobernadores de Cádiz, y Manuel Rodríguez de la Cruz, fueron recibidos en la mañana por el Ministro del Interior, Dr. Sotero del Río, en una entrevista sobre materias relacionadas con sus funciones. Una vez finalizadas dichas entrevistas, regresaron a sus respectivas zonas para reanudar sus funciones.

Canciller de Bolivia de visita en Arica

El Ministro de Relaciones Exteriores de Bolivia, Eduardo Arce Quiroga, se encuentra desde ayer de visita en Arica, conjuntamente con su colega de Gabinete, el Ministro de Educación José Feliciano Velasco. Al llegar al puerto nortino, acompañados de sus familiares para pasar un corto lapso de descanso, fueron saludados por las autoridades locales en representación del Gobierno.

Resultados de jira a provincias del centro

Sobre los resultados de su reciente visita a las provincias de Curicó, Talca, Linares y Maule, informó al Ministro del Interior, Dr. Sotero del Río, el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagos.

Misión española estudiará la ayuda a nuestro país

En una fecha próxima llegará al país una misión española de crédito. El objeto de su viaje es el de coordinar los créditos que España ha acordado para cooperar en la reconstrucción de la zona sur.

Alentadores indicios arrojan perforaciones petroleras

Las noticias de la exploración petrolífera que se está efectuando en el Norte del país, son alentadoras. En efecto, el Ministerio de Minería, Enrique Serrano, en una comunicación que entregó en la tarde de ayer, cuyo texto es el siguiente:

Encuestas sobre la preparación enfermeras realizará el SNS

Una encuesta entre el 15 del presente y el 15 de mayo se efectuará en el SNS para conocer los recursos existentes en el país para la preparación de personal de enfermería. Este trabajo es complementario del que se está haciendo en este organismo para saber con el personal de enfermería y auxiliares con que se cuenta en la actualidad y las necesidades que se requieren para hacer su labor en los establecimientos hospitalarios.

La Comisión Ejecutiva del Estudio que se realiza ha efectuado cuatro reuniones, llegando hasta la fecha a obtener los datos correspondientes a la zona de Santiago, que alcanza a un número aproximado de 5 mil funcionarios. Para terminar esta etapa, faltan los datos correspondientes a provincias de la zona.

Para reunir mayor información sobre el particular, la consultora de Enfermería de la OMS, María X. Roca, y la Directora del Estudio, Doris Krebs, realizarán visitas a los diferentes establecimientos asistenciales, comenzando por Santiago y proseguir con el resto del país.

La encuesta sobre recursos existentes se llevará a efecto en las Escuelas de Enfermería, Escuela de Salubridad, en los cursos de auxiliares de los hospitales del país, del "José Joaquín Aguirre", Caritas y Armada Nacional, como también los de Cruz Roja, Saramita y enfermeras voluntarias.

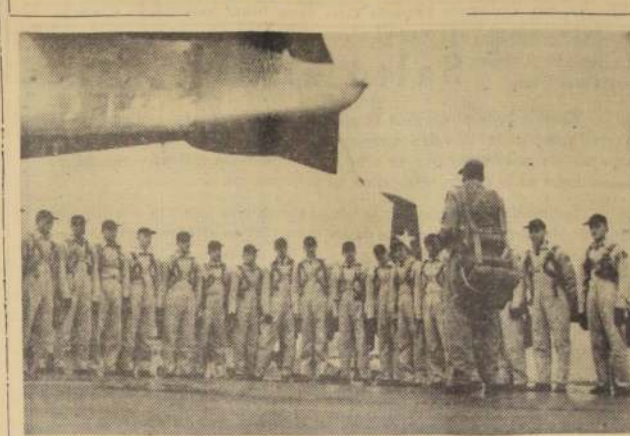
En los últimos años la población penal de Arica ha experimentado un sensible aumento. Es así como de los 30 reos que tenía hace algún tiempo, ahora hay cerca de 200.

ASESIN OFICIALES DE PRISIONES

Se han dirigido a sus destinaciones los 20 subalternos del Servicio de Prisiones, que se graduaron en enero del presente año.

Estos oficiales asumen sus cargos en los diferentes establecimientos carcelarios del país, después de una jira de estudios que realizaron por la zona sur. En ella se impusieron los sistemas que operan en las cárceles de Curicó, Talca, Chillán, Concepción, Coronel, Taltal, Los Angeles, Victoria, Temuco y Osorno. Conociendo, además, las principales industrias, como Huachipato, Linares, Apolonia, de Talcahuano, IANSA y algunos centros de interés, invitados especialmente por las Municipalidades respectivas.

48 años cumple Escuela de Aviación



Cuarenta y ocho años cumple hoy la Escuela de Aviación "Capitán Avales", fundada durante la Administración del Presidente Ramón Barros Luco y su Ministro de Guerra Jorge Matte Gormaz. Por decreto 187, del 11 de febrero de 1913, la Escuela de Aviación pasó a convertirse en una de las más prestigiosas entidades militares del continente. Gran mérito de ello corresponde a su fundador, el Capitán Manuel Avales, en cuya memoria la Escuela lleva su nombre. Este plantel está dirigido actualmente por el coronel Ernesto Benítez Becker y cuenta con un eficiente cuerpo de profesores e instructores, que conservan la tradicional estructura que la ha hecho internacionalmente famosa. En el grabado, un grupo de cadetes pertenecientes al último grupo, escuchan las explicaciones de su instructor antes de partir en un caucero de estudios y práctica hacia la zona norte del país.

Alentadores indicios arrojan perforaciones petroleras

Declaraciones formula al respecto el Ministro de Minería, Enrique Serrano

Las noticias de la exploración petrolífera que se está efectuando en el Norte del país, son alentadoras. En efecto, el Ministerio de Minería, Enrique Serrano, en una comunicación que entregó en la tarde de ayer, cuyo texto es el siguiente:

"En el pozo de exploración 'Pintados', ubicado en la provincia de Tarapacá, y que alcanza en estos momentos una profundidad de 1.912 metros, no se han encontrado hasta ahora demostraciones petrolíferas de ninguna especie. Se continúa perforando. En el pozo de exploración 'Pedernales', ubicado en la provincia de Atacama, y a una profundidad de 334 a 338 metros, en una formación constituida por lutita calcárea a caliza arenosa muy compacta, sin porosidad ni permeabilidad, se observó una fractura con indicios de petróleo. Dichos indicios no implican, necesariamente, la existencia de un yacimiento comercial. Sin embargo, las noticias son alentadoras, y se continúa perforando dicho pozo que, actualmente alcanza una profundidad de 460 metros".

El Ministro de Minería, don Enrique Serrano, ha pedido a la ENAP que acelere al máximo los trabajos de perforación, y ha solicitado también que se le mantenga permanentemente informado acerca de la marcha de los trabajos.

En marcha plan de renovación de los edificios carcelarios

Listo informe sobre construcción de moderna Cárcel en Arica. Costará de 200 a 500 mil escudos

Se encuentra actualmente en estudio en el Ministerio de Justicia un informe sobre la construcción de la nueva cárcel de Arica, que fue presentado por una Comisión de expertos, designados por esa Secretaría de Estado, que viajó hasta esa localidad.

El terreno más adecuado, a juicio de la Comisión, es una superficie de 10 a 20 hectáreas adyacentes al actual anexo de Chacabuco. El costo de este predio, que será construido con las técnicas más avanzadas, fluctúa entre 200.000 y 300.000 escudos, cantidad que aportará en su totalidad la Junta de Adelanto de esa localidad.

En los últimos años la población penal de Arica ha experimentado un sensible aumento. Es así como de los 30 reos que tenía hace algún tiempo, ahora hay cerca de 200.

Créditos por 150 millones de dólares obtuvo Chile en los Estados Unidos

Están destinados a financiar transitoriamente los gastos de reconstrucción, mientras se materializan los préstamos a largo plazo, cuya concertación se está negociando. Comunicado del señor Ministro de Hacienda

Nuevos créditos, a corto plazo, por 150 millones de dólares, acaba de obtener nuestro país en los Estados Unidos, y mientras se materializan los préstamos a largo plazo, que permitirán financiar en definitiva parte de los programas de reconstrucción y desarrollo económico, el Gobierno dispondrá de un financiamiento transitorio para hacer frente a los gastos de la reconstrucción en el actual ejercicio y para reforzar poderosamente sus reservas de divisas.

Del total de la suma indicada, 16 millones se destinarán a financiar parte del sobregiro de Chile en la cuenta de compensación con Argentina.

El Ministro de Hacienda, Eduardo Figueroa, dio a conocer ayer el resultado de esta gestión financiera en Estados Unidos, en un comunicado de prensa que es del tenor siguiente:

"COMUNICADO DEL MINISTRO: El Gobierno, por intermedio del Banco Central de Chile, ha obtenido del Fondo Monetario Internacional, del Export-Import Bank de Washington, del Departamento del Tesoro de los EE. UU. y de un grupo de Bancos privados de Nueva York, créditos que totalizan 150 millones de dólares. De estos créditos, la suma de 135 millones de dólares se ha obtenido en la forma de Acuerdos de 'stand-by' que pueden ser utilizados en el año en curso y permitirán al Gobierno contar con un financiamiento transitorio para proseguir los planes de reconstrucción y desarrollo, sin tener que esperar la materialización de los préstamos externos a largo plazo que se han concedido a Chile para este fin. Representan, además, una substancial reserva recaudada de divisas que refuerzan a las reservas propias del Banco Central. El saldo de 16 millones de dólares se destinará a financiar parte del sobregiro en que el país ha incurrido en el Convenio Bilateral de Pagos con la República Argentina, Convenio al que se ha puesto término de mutuo acuerdo a partir del 31 de enero último."

Por el resto de dicho sobregiro el Banco Central de la República Argentina ha concedido un crédito complementario por 16 millones de dólares.

Colaboración de EE. UU. a organizaciones agrícolas

Abraham Becker y Peter Sotolongo, representantes de CARE (Cooperative for American Relief Everywhere), se entrevistaron ayer con el jefe del Departamento de Conservación y Asistencia Técnica del Ministerio de Agricultura, Emilio Williams.

En la entrevista, realizada ayer, se cambiaron ideas sobre las posibilidades de que esa institución internacional proporcione ayuda a los clubes juveniles, 4-C, que se han fundado en la zona devastada por los almos, especialmente en el sector comprendido entre Ñuble y Chilo. Los representantes norteamericanos también ofrecieron su colaboración para los trabajos que se efectúan actualmente en el Centro de Capacitación Triunfo, de Temuco, de producción del Consejo de Fomento e Investigaciones Agrícolas (CONFIN).

NUESTRO SUPLEMENTO

Ocho páginas de excelente material ofrece LA NACION a sus lectores en el suplemento dominical de mañana. Amenidades, magazine, chistes, historietas ilustradas; la marcha del mundo en breves y seleccionados artículos; literatura y divulgación científica, constituyen parte del contenido novedoso, selecto y ameno de esta semana.

LEA MAÑANA EN SUS PAGINAS:

UNA SALITA CERCA DE LA CALLE EDGWARE. Apasionante cuento policial de Graham Greene.

EL MUNDO DE HOY. A través de nuestros servicios exclusivos.

EL VIAJE DEL PATRIARCA DE MOSCU AL CERCAÑO ORIENTE. Artículo de FRANCIS NOUR el periodista francés, observador acucioso de los asuntos orientales.

NUEVOS PROPOSITOS HACIA AMERICA LATINA. Un artículo de Enrique Lafourcade, en carta desde Estados Unidos a LA NACION.

VIVA EL AMOR. Bárbara Wolf, nos dice que el "pololeo" ya no es actitud burguesa y que los polacos miran el tema con otros ojos.

LA ANECDOTA EN LA VIDA DE WASHINGTON ESPEJO. Aspectos desconocidos de la vida del poeta chileno.

BLAISE CADRAR, UN ESCRITOR ORIGINAL. HA MUERTO. Por Ramón Sender.

ESCAPARATE DE LIBROS. El crítico literario Hernán del Solar pasa revista a las últimas creaciones de la literatura chilena.

EN ARTE Y LITERATURA

LA CASTELLANA FIEL DE RUBEN DARIO. Las alegrías y penas del amor del poeta, narradas por quien compartió sus últimos 17 años de vida.

LA ANECDOTA EN LA VIDA DE WASHINGTON ESPEJO. Aspectos desconocidos de la vida del poeta chileno.

BLAISE CADRAR, UN ESCRITOR ORIGINAL. HA MUERTO. Por Ramón Sender.

ESCAPARATE DE LIBROS. El crítico literario Hernán del Solar pasa revista a las últimas creaciones de la literatura chilena.

LEA TAMBIEN

Una página completa de artículos —de nuestros colaboradores y servicios exclusivos— sobre divulgación científica: para la mujer y el hogar; selección de los mejores chistes ilustrados del "BEST CARTOONS ABROAD"; y para los niños: Pato Donald, Dick Tracy y Tarzán, y la sección que gana sus preferencias: dibujos para colorear.

Ayer HOY y Mañana

Ministro de Justicia en vacaciones

El Ministro de Justicia, Enrique Ortúzar Escobar, hace desde hoy uso de su feriado legal. Lo subrogará en el cargo el Ministro de Defensa, Carlos Vial Infante, de acuerdo con la precedencia establecida en la Constitución. El Ministro Ortúzar reanudará sus funciones el lunes 27.

Camino para Valdivia

La Dirección de Vialidad abrió ayer propuestas públicas para la construcción de un puente de Linares, en el camino de Parí a Las Juntas, con un presupuesto de \$ 26.483.20, y del camino de Valdivia a Callumapu, en una extensión de 17.625 metros, y con un monto oficial de \$ 264.955.50. A la primera licitación se presentaron 4 contratistas y a la segunda 2.

Resumió Subsecretario de Justicia

El Subsecretario del Ministerio de Justicia, Jaime del Valle, resumió ayer sus funciones luego de 15 días de feriado legal.

Plan Demográfico del Norte

Joaquín Fontbona, Secretario de la Comisión Coordinadora de la Zona Norte, informó ayer que se realizará un estudio demográfico de esa región del país que permitirá conocer la movilización de la mano de obra hacia otras regiones del país, la carencia de ésta, el porcentaje de cesantía, sueldos y salarios, etc.

Cine en la madrugada

Por primera vez se ha autorizado en Chile la exhibición de una película en la madrugada. Se trata del film "Estados Unidos visto por un francés". El Alcalde otorgó ayer el permiso correspondiente a la firma distribuidora para exhibir en un cine central la producción de 0.30 a 2.30 horas. El Consejo Censurador calificó la cinta como apropiada para "mayoría de 21 años".

EN LA HUELLA DE PILPILCO

FUNDADO EL 27-VI-1952

AROLIO - N. 131

LA TRIBUNA - LOS ANGELES MIÉRCOLES 15 DE FEBRERO DE 1961

PC y CUT siguen comerciando la ayuda

SE COMPROBO LA VENTA DEL AZÚCAR CUBANO EN DOLLINGO

EDICIÓN V DE 6 PAGINAS

PRECIO \$ 100

TAMBIEN EN MILLAPOA EL PC COMERCIO EL AZÚCAR CUBANO

EDICIÓN V DE 6 PAGINAS

PRECIO \$ 100

COHECHO AZUCARADO. Alrededor de mil electores, de los cuales, unos 400 y 500 pesos por cada cuota de azúcar cubana, de cinco a seis kilos. Estos electores, en su mayoría campesinos de Bollingo, Nacimiento, para tener derecho a las cuotas de azúcar cubana con que premian su adhesión a las candidaturas comunistas debieron desembolsar dicha suma, pero solo algunos recibieron el producto ofrecido. El resto, al igual que otros campesinos de la zona, fue estafado por los activistas. Los encargados de inscribir a los campesinos, a quienes se ofreció frascadas soviéticas, ropa y comestibles checoslovacos y azúcar cubana, fueron —de acuerdo con las informaciones del diario "La Tribuna"— Arnaldo González Valdebenito, secretario del Partido Comunista, Eliana Bares de González, su mujer y Rubén Díaz, a quienes los campesinos engañados están acusando ante los tribunales de justicia de la zona. Entre los campesinos que pagaron 400 y 500 pesos por cada cuota de azúcar, figuran Tranquillo Puentes Díaz, Luis Aristides Gutiérrez, Cefirino Gutiérrez, Eloy Segundo Varela Hernández, Pedro Navarrete Navarrete, Adón Elices Elices y otros. La denuncia de los campesinos por la venta de las cuotas azucareras cubanas fue presentada posteriormente al Juzgado de Nacimiento y el magistrado Vitaliano Pérez, inició el proceso correspondiente bajo el N.º 8124 y caratulado PROCESO POR ESTAFAS A TRANQUILINO PUENTES Y OTROS. El Magistrado ha ordenado una serie de investigaciones las que como en Pilpilco, Lebu, Los Almás y Cañete, están comprobando que los dirigentes comunistas vendieron el azúcar cubana para los damnificados a precios que fluctúan entre los 20 y los 100 pesos el kilo.

El Banco Interamericano irá en ayuda de las empresas privadas

Los representantes del Banco Interamericano de Desarrollo, señores José Cárdenas y Lincoln Sandelin, sostuvieron ayer una conferencia de horas, con los ejecutivos de las principales firmas industriales chilenas en los salones de la Sociedad de Fomento Fabril.

El curso de la reunión, los funcionarios del Banco, dieron a conocer ampliamente las finalidades de la institución y los pasos que se han dado ya, en materia de organización y funcionamiento.

Destacaron los señores Cárdenas y Sandelin que el primer aporte comprometido por los Gobiernos americanos fue el cubierto oportuno y totalitario, demostrando así con ello el interés de las naciones del hemisferio por la naciente institución y las esperanzas concretas que abrigan en la acción que ha de desarrollar.

Los empresarios chilenos, por su parte, expresaron el deseo de encontrar en el Banco un adecuado financiamiento para capitales de explotación, problema altamente agudo, tanto en el país como en el resto de las naciones latinoamericanas.

ROSENDE

El curso de la reunión, los funcionarios del Banco, dieron a conocer ampliamente las finalidades de la institución y los pasos que se han dado ya, en materia de organización y funcionamiento.

Dardignac 81



—Si esto sigue por donde va, vamos a descubrir hasta a los que mataron a don Pedro de Valdivia...

Profeta colérico

Nada obnubila más la inteligencia que el fanatismo, principalmente cuando es político.

Y el espectáculo que ofrece el fanatismo resulta tan lamentable como el de un niño que tampoco es dueño de su ser, con la desventaja para el primero de que su estado tiende a perdurar casi siempre lo suficiente para que su capacidad prematura se deteriore irremediablemente.

Si no existiese en el hombre una funesta proclividad, el mundo jamás habría conocido la malaria totalitaria, que requiere obligadamente de este tipo de autómatas rebobitadores.

Y si este pernicioso fenómeno no se diera en la tierra, tampoco existiría don Clodomiro Almeyda, al menos en la forma que lo conocemos. Sus capacidades, libres de las interferencias mentales que hoy lo atan, le permitirían abarcar un panorama objetivo de las realidades que vive el mundo, sin caer en la simplista negación al raciocinio a que hoy se entrega como colérico sin culpa.

Como pensaría entonces ese Clodomiro Almeyda liberado al leer las adocenadas monsergas que escribe hoy en "Última Hora" el ser telegrafado que usa su nombre? Lo menos que le parecería es que no se pueden escribir tantas ineptitudes en una columna tan pequeña para una revista, como simbolizando la ceguera, se llama "Así lo veo". Y tendría toda la razón. Cada cuando de ser tan simplista como puede, pero la cosa es grave cuando se escribe en un

diario aunque éste sea socialista revolucionario, y partidario del diluvio.

Al sesgo del triunfo del senador Palacios, en Argentina, don Clodomiro Almeyda, un batiburrillo profético en que baraja sombríos vaticinios con un ecumenismo de sibila en tiempo de vacaciones.

Con una prosa que no se distingue por su altísimo, adusto, hecho de diáspora, que corresponden también a distintas realidades, para colegir que asistimos a un "despertar" en América y que numerosas otras países verán acontecimientos similares a los de Cuba, que lo llenan de júbilo, Almeyda, al menos que las elecciones de marzo demuestren que Chile también marcha hacia la izquierda, pero no hacia la libertad y democracia, sino hacia la izquierda revolucionaria y socialista, esa que tiene el estilo de Fidel, que sanciona a los tiradores con un artículo, y que construye sobre las ruinas de una sociedad en descomposición otro sistema de convivencia humana, más racional, más justo y más lleno de genuina y auténtica libertad. (Es una verdadera revelación! No le conocíamos a don Clodomiro tan pedagógico, esos arreos de caudillo de guerra a muerte, que para demostrar su humanitarismo presenta la necesidad del paredón. No exagera la nota? ¿Acaso no sabe que la época de paredón son tiempos muy peligrosos, porque nunca se sabe cuántos llegarán frente a él y al demostrar tanto valor para enfrentarse como para pergeñar un modesto artículo de redacción? Confiérmelo mejor con una pared, don Clodomiro. Y si todavía es demasiado, con un árbol. A veces se necesita cuando falla el heroísmo.

Como pensaría entonces ese Clodomiro Almeyda liberado al leer las adocenadas monsergas que escribe hoy en "Última Hora" el ser telegrafado que usa su nombre? Lo menos que le parecería es que no se pueden escribir tantas ineptitudes en una columna tan pequeña para una revista, como simbolizando la ceguera, se llama "Así lo veo". Y tendría toda la razón. Cada cuando de ser tan simplista como puede, pero la cosa es grave cuando se escribe en un

EGMONT

APUNTES DE UN ESCOLAR:

Los hinchas

Yo antes de meterme a contar en el diario las cosas que pasan, ya sea en el barrio, en el África o en la calle Dardignac, creía que los únicos que tenían hinchas eran los jugadores de fútbol, los cantantes de boleros y las gallas de la primera fila del Ram Hum.

Pero resulta que también los intelectuales, o sea, los que trabajamos con la parte de adentro de la cabeza, tenemos admiradores de todos colores y tamaños. Y son muchos los que me escriben. Desde la duena de casa que me pide que escriba del precio de la manzanita, hasta los cabros del Club "El Peñasquito", que me solicitan los redactes las actas de las sesiones sociales, eliminando los garabatos, igual que en la Cámara.

Y lo bueno que tienen los hinchas de uno es que son mucho más fieles que los que tapan a botellazos.

de Jaime Ramírez o de Hormazabal, que si pujan un chute, o periodista, o escritor, o el almacenero que me fia Coca-Cola, me pongo todo orgulloso y saco pecho como la Lola Brígida.

Porque entre mis admiradores tengo a escritores como Sergio Vodanovic, aunque se enoja cuando pido a Frei, a pintores como Alfonso Lugo, que también se enoja por lo mismo. Yo creo que los dos serían palestras si no los dominaran sus esposas, que son más democráticas cristianas que la existencialista de mi hermana.

Otra de mis admiradoras es María Romero, la mamá de "Ecran", pero le estoy teniendo un poco de miedo, porque se está poniendo muy comunista, y se lo pasa peleando con "El Mercurio", lo ha tratado hasta de "decano de la prensa amarilla", "pasquín sensacionalista", "Clarín" con avisos económicos, y otras lindas por el estilo. Yo no sé cómo le van a dejar entrar a Estados Unidos el próximo martes.

Y ayer supe que el redactor económico S. Aráez también era un fiel lector mío. Debo confesar que yo también lo leo todos los domingos, para saber en cuánto estamos encañillados con el Fondo Monetario, y si ha bajado el costo de la vida.

Lo único que siento es que el Chicho no sea también un hincha mío: si fuera así, le pediría que los domingos no dejara ir con mi hermano Chicho y el gato en el campo de fútbol. Aunque tuvieramos que leer discursos de Orlando Millas.

Bigote

Salto atrás

Cuando hace pocos días se puso término con un feliz acuerdo a la amenaza de paralización de las faenas del mineral de EL TENIENTE, la opinión pública pudo creer que se echaban las bases de nuevas y saludables modalidades en la acción sindical de los trabajadores.

Semejante impresión puede desvanecerse ahora con la interrupción ilegal de las faenas de extracción de los minerales en este mismo yacimiento. El hecho ha traído consigo la paralización del resto de las actividades productoras.

La situación es como para provocar serias aprensiones. En primer término, está de por medio el desconocimiento de un laudo arbitral otorgado conforme a derecho. Si hay dudas sobre algunas de sus disposiciones, no es la huelga el procedimiento adecuado para aclararlas. Para eso están los Tribunales del Trabajo, o la mediación oficiosa.

La ley es la mejor garantía de los derechos de los trabajadores. Al vulnerarla, se vulneran esos derechos.

Pero hay otra circunstancia, de índole nacional, que opera en este caso. El Estado, es decir, la nación, tiene una alta cuota de participación en las utilidades de la industria cuprera de la Gran Minería, nada menos que un 70%. Si se paraliza la producción, esos ingresos del Estado disminuyen, causando desfinanciamientos imprevistos del Presupuesto, los cuales deben ser cubiertos con el producto de nuevas cargas tributarias. En consecuencia, cualquier paralización de las faenas del cobre significa mayores agobios para todos los chilenos. Contra ellos, más que contra la Braden-Copper, es esta huelga.

De ahí su naturaleza profundamente antipática y reprobable.

Tan extraña actitud de los huelguistas tiene que resultar sorprendente para la opinión pública. Ella los acompañó en su conflicto reciente, sin más que pedirles que se apartaran de todo propósito de intransigencia, y aplaudió sin reservas la activa cooperación de los Ministros del Trabajo y de Hacienda para alcanzar una solución.

Los dirigentes sindicales del cobre demostraron entonces una exacta comprensión de su deber, evitando llegar a un estado de huelga en que el principal perjudicado habría sido el Fisco.

Todo esto se echa ahora por la borda sin ningún motivo plausible. Incluso se deja sin trabajo a 3.000 obreros, que ganan su pan en las faenas subsiguientes a la extracción del mineral.

Cualquiera comprende que el episodio está inspirado en objetivos que no son sindicales, sino que políticos. Ningún beneficio práctico obtendrán de él los obreros. Nada que no puedan obtener por los vías regulares y legales de la acción sindical. Si se trata de una demostración de fuerza de algún sector político, lo peor que puede ocurrir es que logren despertar una solidaridad mal entendida, porque el repudio nacional alcanzará a todos.

No son tiempos de gimnasia huelguística y menos de gimnasia política. Eso corresponde a etapas remotas del movimiento sindical, que ha llegado a ser algo respetable y consustancial con el interés general de la nación.

Por eso mismo, la sensatez de los obreros debe levantar diques a tales desafueros, por su propio interés, que es el del país en este caso.

Los transportes en el Plan Decenal

Solo la industria y la edificación superarán al rubro transportes en la cuantía de sus inversiones para el decenio que termina en 1970, de acuerdo con el programa de desarrollo económico trazado por el Gobierno. Los transportes absorberán, durante el período, 1.387 millones de escudos. No es extraña la notable importancia que a este capítulo económico se concede en la planificación, si se considera el lamentable retraso en que se encuentran, en general, las comunicaciones en nuestro país, las devastaciones producidas en caminos y puentes por los terremotos del año pasado y el fuerte incremento de la demanda de transportes que debe esperarse como consecuencia de un aumento superior al 60 por ciento de la producción nacional durante los próximos 10 años.

Los planes elaborados por la Corporación de Fomento, que duplicarán los actuales 3.800 kilómetros de carreteras pavimentadas de los puertos de Antofagasta, Coquimbo, Valparaíso, San Antonio, Talcahuano y Punta Arenas. En el período, con una inversión de 91 millones de dólares, casi en su totalidad aportados por el sector privado, se adquirirán en el exterior 22 nuevos barcos, con los cuales, a fines de 1970, la Marina Mercante Nacional deberá contar con aproximadamente 80 unidades mayores, con un total de 480.000 DWT.

En materia de vías terrestres de comunicación se consultan inversiones que se aproximan a los 500 millones de escudos. La Carretera Panamericana quedará totalmente pavimentada en su tramo centro-sur hacia fines de 1965 y 1.200 kilómetros de pavimento en el tramo norte. Se consulta, también, una decidida acción de mejoramiento de los caminos transversales, pasando de 1.000 a 1.500 kilómetros la red caminera o ferroviaria y el litoral.

Se complementa el plan con una inversión calculada de 400 millones de escudos en vehículos de servicio público. Para 1970 se contempla la existencia de una flota de camiones y camionetas que se elevará a los 84.000 unidades.

La planificación en los transportes adquiere una extraordinaria y decisiva importancia, porque resulta obvio señalar el hecho de que ningún aumento de la producción ni del consumo podrá registrarse a ritmo suficiente si en términos económicos adecuados al país no se encuentra preparado para una movilización fácil, rápida y expedita de sus materias primas, sus alimentos y sus productos manufacturados.

PINCELADAS.—

Fiesta en Rancagua...

NO SE COMO se las va a arreglar mañana. Héctor González Valenzuela, Director de "El Rancaguino", para recibir a tanta gente. Ha invitado a más de cien amigos y a otros tantos colegas a lo que él llama "fiesta sencilla". Los invitados son dignos de la fiesta. A las 11 horas habrá un champánazo frente a la nueva prensa, que es un paso más en la tarea que se impuso este esforzado periodista en el momento mismo en que el diario de su padre, asediado por el fuego, hace algunos años. A las 12.30 se rendirá un homenaje a Cagón Henríquez, en el Museo de la Patria Vieja, que creará el actor Alejandro Flores.

Todo esto es para la histórica ciudad de una planificación que no escapa al admirado criterio de todos los habitantes de la progresista provincia de O'Higgins. Saben que cuando "El Rancaguino" reúne a sus amistades es porque se tiene entre manos uno de esos proyectos que benefician a moros y a cristianos, a pobres y a ricos. Héctor González Valenzuela es de esos hombres que no se andan con chichas. Y le sobra entusiasmo, y tiene una tremenda capacidad para sacar adelante todas sus empresas.

No faltará, sin duda, un emocionado brindis por el periodista mártir, que ha sido, en el fondo, la razón que impulsa esta obra que el hijo ha realizado como para rendirle un homenaje de gratitud: a él le debe esa constancia y ese amor a este oficio, no exento de sacrificios y angustias.

O. CABRERA LEYVA

ARTE Y CULTURA:

CONCURSO LITERARIO SOBRE R. TAGORE

La Comisión Nacional de la UNESCO ha abierto un concurso literario, con motivo de cumplirse en el próximo mes de mayo, el centenario del nacimiento de Rabindranath Tagore. El tema será un ensayo sobre la trascendencia de la obra del poeta hindú, y podrán concursar todos los escritores chilenos y extranjeros residentes en el país. Los trabajos tendrán un mínimo de 12 carillas (oficio, doble espacio) y un máximo de 30 carillas. Deberán enviarse en tres ejemplares, antes del 15 de abril del presente año a nombre del secretario general de la Comisión de la UNESCO, San Antonio 255, 7.º piso, Santiago.

GERARDO DIEGO DESCUBRE EN ESPAÑA

NUEVO LIBRO DE VICENTE HUIDOBRO

El poeta español Gerardo Diego, en su discurso de incorporación a la Real Academia Española, fue elogiado por un representante de la obra de Vicente Huidobro, como homenaje de admiración al poeta chileno. Así lo expresa en carta dirigida al escritor santiaguino Fernando Aránguiz, en la que, además, anuncia la existencia de un libro inédito de Huidobro, que él mismo conoció. El texto de dicha carta es el siguiente: "Muy estimado amigo: he leído con mucho interés el libro que me ha enviado. Es un libro que me gusta y no creo que vale la pena escribir un ensayo en contestarle. Su absoluta comprensión de la lírica y su habilidad para manejar la palabra de Vicente (que naturalmente lo tiene, como los tenemos todos) no son cosas que se puedan enseñar, sino que se adquieren en una profunda originalidad y su genial inventiva de teoría y de aplicación. Creo mejor cuando llego al caso, decirle que me gusta mucho su libro, y que me gusta mucho su libro, y que me gusta mucho su libro. Ya me gustaría escribir y publicar un libro o al menos un ensayo sobre el

CHARLA SOBRE ARQUEOLOGIA EN ROTARY CLUB

El Rotary Club de Santiago, bajo la presidencia de Rafael Souza Fernández, celebró sesión recientemente. Durante esta sesión dio una charla sobre "Las Orutas de Altamira", el señor Carlos Osandón Guzmán.

En su charla se refirió a la importancia científica de las famosas cuevas situadas en la provincia de Santander, España, haciendo una historia de ellas, desde su descubrimiento, hecho por don Marcelino Sanja de Elcázar, hasta el año 1858.

El señor Osandón Guzmán fue felicitado al término de su charla, en el Rotary Club.

"LA CALCHONA" CUENTOS DE A. PIMSTEIN L.

Ediciones Mazorca publica el segundo libro (ahora de cuentos) de Abraham Pimstein Lamm, quien había debutado hace dos años como poeta, con "Sialfo". Pimstein Lamm es un escritor activo, labor literaria como presidente de la Academia Literaria del Liceo de Aplicación, luego, director de la Biblioteca Central del Servicio Nacional de Salud, autor de Bibliografía Médica Nacional, miembro de la Sociedad de Escritores del Pen Club y cofundador del Grupo Fuego de la Poesía.

Hugo Lindo, crítico salvadoreño, lo define como "un cuentista de aguda observación psicológica y de idioma certero". Su libro, "La Calchona", reúne diez cuentos que narran desde la ambiciosa aventura de un candidato a ministro, hasta el agreste amor de una campesina solitaria y extraña por los hombres jóvenes.

Conferencias, Exposiciones, Música

PERMANENTE

MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Quinta Normal.

Martes a sábado: 9 a 12 horas, y 14.30 a 18 horas. Domingo: de 14.30 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR.— Cerro Santa Lucía.

Martes a sábado: 9 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo: de 15 a 18 horas.

BIBLIOTECA NACIONAL.— Alameda esquina Mac-Iver.

De lunes a viernes: 9 a 12.30 y 15 a 20.30 horas. Sábado: de 15 a 20.30 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— De martes a domingo: 10 a 12 horas, y de 17 a 20 horas. En la Quinta Normal.

MUSEO HISTORICO NACIONAL.— Miraflores 30.

De martes a sábado: 9 a 12.30 horas y 15 a 18 horas. Domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO BENJAMIN VICUNA MACKENNA.— Avenida Vicuña Mackenna 94-A.

Martes a sábado: 9 a 12.30 y 15 a 18.30 horas. Domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO PEDAGOGICO.— Dieciocho 145.

De lunes a viernes: 14.30 a 19.30 horas. Sábado: de 9 a 12.30 horas.

MUSEO DE BELLAS ARTES.— Permanecerá cerrado durante el mes de febrero, por reparaciones en el local.

QUEDO LISTO PREINFORME SOBRE AGENCIAS NACIONALES:

Numerosas recomendaciones para el fomento periodístico aprobaron ayer

● Hoy comienzan a refundir los acuerdos parciales en un solo preinforme general. ● Las recomendaciones definitivas serán votadas en el plenario del lunes. ● Sombrio panorama de la realidad informativa actual y brillantes expectativas para un futuro cercano trazó el estudio de la UNESCO

Aun cuando la prensa hispanoamericana está más desarrollada que la del Asia sudoriental o el África, llama la atención que a nivel mundial se encuentre en una situación de atraso. En la Argentina y en el Brasil, las agencias nacionales que intercambian noticias entre ciudades y transmitan a todo el territorio y, aun, al exterior. Las agencias que funcionan en nuestros países son pocas y, en general, deficiente. Las noticias de las grandes agencias mundiales. Por otra parte, los servicios de telegrafía por cables de Hispanoamérica son deficientes y caros. En cuanto a los corresponsales, son, en general, pocos y, en algunos casos, enviados sin mayor preparación a este continente. Lo que se traduce en una información deficiente de los hechos son mal interpretados y los acontecimientos de importancia, transmitidos al resto del mundo. A su vez, este mismo desconocimiento de la realidad y de los problemas hispanoamericanos se refleja en el hecho de que las grandes agencias mundiales, pese a su extraordinaria capacidad técnica, pocas veces envían a los diarios hispanoamericanos las noticias que realmente interesan a la opinión pública de nuestro hemisferio. El resultado de todas estas anomalías es que millones de hispanoamericanos no disponen de información suficiente y adecuada acerca de lo que ocurre dentro y fuera de la casa.

Este sombrío panorama de la realidad informativa de Hispanoamérica constituye el encabezamiento del preinforme sobre "Agencias de Noticias, Diarios y Revistas", que ha sido aprobado ayer en principio, y que será refundido hoy en el preinforme general que la Conferencia de Expertos de la UNESCO para el Mejor Desarrollo de los Medios de Información y Comunicación someterá el lunes a conocimiento y resolución definitiva de la reunión plenaria. Este preinforme, que tiene como fin de evaluar su labor, sus necesidades y estudiar la manera de mejorar el desarrollo de este tipo de agencias. En estas iniciativas se debería tener muy presente la cooperación activa que podrían prestar las emisoras de radio y la televisión.

Para intensificar la formación especializada de personal de agencias nacionales, se concederán becas, se organizarán seminarios y se intercambiarán correspondientes con agencias de nivel técnico más avanzado. Se aconseja a las agencias hispanoamericanas que rebajen o eliminen los derechos de importación aplicados a la prensa.

El secretario general de la UNESCO, Julian Behrstock, Jean Boissony, Yvonne Tabach, bajo la dirección de la Conferencia, han traído información de la organización internacional, traída todo el día de hoy y mañana domingo, en la reunión de los preinformes parciales, sacrificando la posibilidad de visitar Viña del Mar.

Una vez aprobado el texto del preinforme general, que contendrá todas las recomendaciones y puntuales resoluciones de Expertos, será enviado a la Comisión de Derechos Humanos, que constituye el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas (ECOSOC). Estas modificaciones que estime convenientes, le dará traslado a la próxima sesión General de las Naciones Unidas, para su resolución definitiva.

Thor Gleadow ofreció, el lunes, a las 17.30 horas, en la Escuela de Derecho, una conferencia de prensa, en la que daría a conocer, en detalle, los resultados de esta importante reunión internacional, que ha tenido lugar en la ciudad de Santiago. A continuación, a las 19 horas, en el teatro del Cerro San Cristóbal, la UNESCO ofreció un concierto a las autoridades chilenas y a la prensa, para agradecerles su cooperación.

Reflector Latinoamericano

LA FORD Y LATINOAMERICA

La Fundación Ford anunció que durante el año de 1961 donará la cantidad de 125.000 dólares para fomentar la enseñanza científica en las Escuelas del Brasil y 65.500 dólares para una conferencia sobre administración de impuestos en Buenos Aires en el mes de marzo, con el objeto de estudiar la estructura bancaria de los países miembros. Finalmente se anunció que la Ford está interesada en una donación para fomentar la educación superior de Colombia.

LOS EXILADOS CUBANOS

De acuerdo con los últimos cálculos oficiales, en la actualidad hay 90.000 cubanos refugiados en el sur de la Flota. El Secretario de Salud, Educación y Bienestar, Abraham A. Ribicoff, viajó a Miami con el objeto de estudiar este problema que según sus propias palabras, "es de una naturaleza muy complicada".

HOMENAJE A MARTI

Bajo los auspicios del periódico "La Prensa" se celebró un acto de reafirmación de los principios democráticos y como homenaje a Martí en el Manhattan Center de Nueva York. Asistieron más de 6.000 cubanos, que luchan por derrocar la tiranía de Castro.

EL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO

El capital autorizado del Banco, junto con los recursos iniciales autorizados del Fondo para Operaciones Especiales, es de mil millones de dólares. El Banco tiene un capital autorizado de 400.000.000 de dólares. De esta suma el equivalente a 400.000.000 de dólares corresponde a capital pagadero en efectivo y el equivalente a 400.000.000, correspondiente a capital exigible. La primera cuota se abonó el 30 de septiembre de 1960 y las cuotas subsiguientes serán pagaderas en 1961 y 1962. La parte exigible del capital autorizado constituye, en efecto, una garantía para facilitar la colocación de los valores del Banco y para respaldar las garantías que el otorgue. Los recursos iniciales autorizados del Fondo para Operaciones Especiales son de 150.000.000 de dólares, habiéndose pagado la mitad el 30 de septiembre de 1960 y el saldo en 1961. El monto de los recursos efectivamente supe-

PLAN DE REFORMA AGRARIA Y ECONOMICA PARA AMERICA LATINA PROPUSO A. BERLE

LOS ANGELES, 10 (UPI). — La América Latina está dominada por dos factores: la pobreza y la desigualdad. La población se ha más que doblado en los últimos 30 años, y "estas nuevas poblaciones llegan a un mundo que no acepta como las aceptó el mundo del siglo XIX, la pobreza y la miseria como la situación inevitable de la mayoría de la humanidad". Y el segundo factor, que los países latinoamericanos, con una o dos excepciones, han entrado en los últimos años en el mundo industrial del siglo XX y ahora "están persiguiendo, como los Estados Unidos persiguieron hace 50 años, la aceleración de su desarrollo en todas direcciones". "El fermento ocasionado por este anhelo de un progreso más rápido —dijo Berle— y de una mejor distribución de la riqueza es algo que en los Estados Unidos tenemos que comprender muy bien, sin tenerlo de dudas. Hemos venido haciendo muchos errores, pero el mundo propio sistema, desde hace más de un siglo y medio. "Yo pierdo la paciencia con algunas personas que piensan que los Estados Unidos deben darse golpes de pecho o formarse un complejo de culpa porque han sido fuertes y productivos. "Nuestra misión no es esconder la forma de aprovechar mejor nuestros recursos, sino ser más útiles en un hemisferio ligado fuertemente por la geografía, la historia y un magnífico patrimonio común. "Después de calificar el término "imperialismo" como "palabra de moda", Berle declaró que el mundo debe crear no se edificará sobre una base de odio. La producción que se necesita no pueden realizarla hombres armados. "Pueblos, hombres de negocios, gobiernos, universidades, técnicos, trabajando juntos, pueden ganar y ganará esta interminable batalla contra el viejo enemigo llamado miseria. Berle dirige un prominente grupo de estudio dependiente del Departamento de Estado que está pasando revista a todas las formas latinoamericanas de la pobreza. Aunque en estas funciones no tiene título oficial alguno, su influencia equivale a la de un consejero. Berle declaró que hoy

PIDEN NUEVAS ELECCIONES EN ISRAEL

— JERUSALEN, 10 (UPI). — Una delegación del Partido Socialista Abud Avoda visitó hoy al Presidente Izhak Ben-Zur para pedirle que disuelva el parlamento y convoque a nuevas elecciones generales, fundándose en que la reconstitución de un gabinete de coalición es imposible. El Partido anunció que no podría continuar en un gabinete presidido por el Primer Ministro dimite David Ben-Gurion. La agrupación acusó a Ben-Gurion de haber impuesto la salida de Pinhas Lavon de la Dirección de la Federación Sionista. Históricamente movido por sentimientos de venganza personal y por razones de conveniencia política en el seno de su Partido Mapai.



PASEO EN ELEFANTE. El Primer Ministro de Laos, Principe Boum Oum, realiza un paseo en elefante durante el festival budista. En el elefante que viene detrás viaja el Encargado de Negocios de los Estados Unidos en Laos, John Holt.

Galvao y sus compañeros son exilados políticos

RIO DE JANEIRO, 10. — (UPI). — Con la partida hacia Portugal, del transatlántico "Santa Maria", desde Recife, el capitán Henrique Galvao y sus compañeros de aventura han quedado directamente bajo la tutela del Ministerio de Justicia, y no pueden ser sometidos aquí a la acción de las cortes de lo criminal por la muerte del oficial que pereció durante la lucha que se libró a bordo por el control del barco. La información al respecto fue dada a la prensa por un portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores, quien dijo que los exilados son intocables aquí, aunque pueden ser juzgados en Portugal. Galvao, por su parte, dijo a los reporteros que no reconoce la autoridad del Gobierno de Portugal. Los exilados permanecieron esta mañana en un cuartel con la excepción de Galvao, que prefirió hospedarse con Alvaro Lima, ex Embajador de Brasil en Lisboa y enemigo político declarado del régimen del Primer Ministro Antonio de Oliveira Salazar. Galvao y sus compañeros han aceptado exilio político aquí y anunciaron que establecerán residencia en Sao Paulo. Para buscar alojamiento allí, salió hoy hacia aquella ciudad el capitán Juan Carlos Ambia, quien también tratará de encontrarse trabajo por el norte de Africa.

1.219 muertos por influenza en Inglaterra

LONDRES, 10 (UPI). — La epidemia de influenza que está asolando a Gran Bretaña, pues en ella murieron 1.219 personas a causa de la enfermedad, en Gales e Inglaterra. El número de víctimas de la semana anterior había sido de 699. En la ciudad de Londres por ejemplo, dicha, el número de muertos fue de 37 personas, para siete de la semana anterior.

Vínculos más estrechos buscan países europeos

PARIS, 10. — (UPI). — (Por Joseph W. Grigg). — Los gobernantes de los seis países integrantes de la Comunidad Económica Europea (Mercado Común) acordaron hoy celebrar frecuentes consultas sobre los grandes problemas políticos del mundo y reunirse nuevamente en Bonn, la capital alemana occidental, dentro de pocos meses. Al mismo tiempo, se supo que el Presidente de Francia, General Charles de Gaulle, irá a Bonn un día antes de la próxima reunión de la comunidad para reanudar los contactos personales con el Canciller alemán Konrad Adenauer. Fuentes fidedignas revelaron también que el Gobierno francés confirmará oficialmente en —probablemente mañana— una invitación del Presidente de la República Federal alemana, Heinrich Lübke, para que realice una visita de Estado a París este año. Esta será la primera visita oficial a Francia de un jefe de Estado alemán en los tiempos modernos. La concertación de estas visitas presidenciales significa un paso importante hacia el restablecimiento de la armonía francoalemana, después de varios meses de frialdad. Los jefes de Gobierno de las seis naciones de la Comunidad se reunirán esta mañana por espacio de dos horas y 40 minutos y volverán a reunirse a las 6 P. M. en el Ministerio de Relaciones Exteriores francés.

SPUTNIK Y MODIFICA SU ORBITA

ESTOCOLMO, 10. — (UPI). — El hombre de ciencia sueco, Rold Moore, declaró que el cohete portador del nuevo Sputnik soviético entrará probablemente hoy en la atmósfera terrestre donde se quemará. Moore, de las laboratorios de Investigaciones de las Fuerzas Armadas de Suecia, en esta capital, dijo que el cohete ha perdido altura y velocidad en las últimas 24 horas. En cuanto al satélite, Moore dijo que se ha modificado su órbita y que probablemente estará en el espacio otra semana más. El científico dijo que sus observaciones del satélite coinciden con las hechas ayer por colegas suyos de Helsinki y Edimburgo.

FRANCIA PRESENTO EXCUSAS A LA URSS POR INCIDENTE DEL AVION

PARIS, 10 (UPI). — Francia expresó hoy a la Unión Soviética sus "sinceras excusas" por el incidente en que varios aviones franceses dispararon tiros de prevención al avión de la URSS cuando éste pasaba por el norte de Africa. Las excusas, presentadas por medio de una nota, en Moscú, las dio Francia después de haber explicado que el avión soviético, un Tu-16, que volaba a una altura de 10.000 pies, había violado por la zona declarada de "peligro" por las autoridades francesas, cuando se dirigía a Rabat, la capital de Mauritania. El incidente causó gran indignación en Rusia, donde la prensa acusó a Francia de haber cometido un acto de "bandaje". Rusia inmediatamente protestó ante el Gobierno francés y pidió el castigo de los culpables. La nota de hoy, el Gobierno francés manifestó que el incidente, que fue calificado de "sumamente lamentable" por un alto funcionario de París, sigue siendo objeto de una investigación completa. El piloto del avión soviético, por su parte, rechazó la acusación francesa de que el avión hubiese violado por la zona de peligro, diciendo que se trataba de una "completa invención". Radio Moscú informó hoy sobre una serie de manifestaciones en la Unión Soviética para pedir el castigo de los responsables del "acto de provocación". La nota francesa, según se informó, expresó al Gobierno Soviético las excusas más sentidas por el ocurrido. La nota admite que Rusia había informado al Gobierno francés con respecto a la ruta que seguiría el avión de Brezhnev, pero observa por otra parte que el avión no se cifo estrictamente a la ruta indicada cuando pasó por el Mediterráneo hacia Rabat. A ello obedeció, agregó la nota, que aviones franceses en misión de reconocimiento se hubieran acercado al aparato ruso. Además, la nota dice que los aviones franceses pidieron por radio al soviético que se identificara, pero que no recibieron respuesta alguna.

DIFICIL LUCHA LIBRAN EN LAOS

VIENTIANE, 10. — (UPI). — (Por Charles R. Smith). — Una resistencia obstinada, estamias y campos de minas convierten hoy, según se informa, la doble ofensiva de las tropas del Ejército Real de Laos sobre la llanura de Jarnes, donde los aviones soviéticos han venido apoyando a las fuerzas rebeldes filocomunistas. Los soldados que regresan aquí dicen que la columna, con fuerzas blindadas a la vanguardia, que está avanzando hacia el este desde el campamento de carreteras de Sa Phou Khoun, está "completamente inmovilizada". Las unidades que la componen han detenido su lento avance por la carretera de la Reina Astrid, unos 10 kilómetros al este de Sala Phou Khoun, en la provincia principal Vientiane-Luang Prabang. Las tropas gubernamentales tomaron ayer la aldea de La-tuang, a unos tres kilómetros del baluarte insurgente.

Janio Quadros y el comunismo

Se viene diciendo en las informaciones cablegráficas que Janio Quadros, el nuevo Presidente del Brasil, es una personalidad contradictoria, o por lo menos, desconcertante. Es lo que siempre ocurre con los caracteres intrínsecamente originales que avanzan las masas magníficas. Se le observa a través de esquemas y no en su identidad consigo mismo. Janio Quadros, como político, es un tipo de hombre que al partido, pero popular y democrático. Tiene todas las características de ese fenómeno paradójico del político antipolítico que se impone ineluctablemente cada vez que los partidos acusan estancamiento. Este tipo de político, en la América Latina, encarna a menudo la ausencia de que "el revolucionario es un hombre de orden", porque su calificación al poder obedeció a un anhelo instintivo de los pueblos que desean poner orden en el caos político. El mismo ha dicho que su victoria electoral constituye "la condensación final y verdadera de la política que condujo al poder a candidatos elegidos por las camarillas permanentemente instaladas en la cúpula de la Administración del país". En realidad, es a simple camarilla que quedan convertidos los partidos políticos cuando se disipa en ellos la vocación de servicio público y eluden las abstracciones y sacrificios que este comporta. Cuando esto ocurre, los pueblos pierden la fe, llegan, incluso, a dudar de su capacidad para gobernarse por sí mismos y entregan el poder a una dictadura penal, con grave menoscabo de la libertad. La democracia sufre un eclipse, y después para rescatarla hay que destruir sangrientamente. Afortunadamente, no es este el caso de Janio Quadros, quien ha sostenido que la democracia se defiende y consolida a través del sufragio, agregando, en la jurra de su cargo presidencial, "Yoervo en el pueblo, en la libertad y en la democracia, y de lo que creo en ellos, creo en el futuro de mi país". De acuerdo con estos conceptos, en esa misma ocasión señaló la norma de su conducta de gobernar: "dentro de la ley y en el respeto a la libertad". Janio Quadros, declaró que el deber de todos el exacto cumplimiento de su deber. De libertad hago mi esclavitud". Palabras de un democrata auténtico, que no se siente prisionero de las leyes. Lincoln las habría escrito. Después de haber prometido extrañar en boca del ex Gobernador de Sao Paulo —el mas pujante Estado del Brasil— que "nada le preocupa en orden, cortando de raíz, sin contemplaciones para nadie, los desparpados, los desvarios, las filtraciones de una administración que se echaban de menos la cordura y la honestidad". Esta voluntad de ordenación que es lo característico de Janio Quadros, quien, como todo el mundo sabe, quedó de manifiesto al revelar sin atenuaciones ni eufemismos el "estado de situación" del país en el momento de asumir su Gobierno. Deudas: 3.802 millones de dólares. Aumento del circulante en

los últimos 5 años: de 57.000 millones a 206.000 millones de cruzeiros. Deficit fiscal: de 28.000 millones de cruzeiros en 1955 a 193.000 millones de cruzeiros en 1960. Balanza de pagos: Compro-miso por 2.000 millones de dólares contra disponibilidad de 600 millones de dólares. Y esto con una baja sostenida del precio del café, que es el principal rubro de exportación del país. Este presupuesto, según las propias palabras de Quadros, y que lo mueve a anunciar con orgullo: "Mi Gobierno será rudo y aspero". Aunque en escala menor, y en otro orden de cosas, en el fondo, para Quadros, el problema es idéntico al que enfrenta el actual Gobierno estadual de Sao Paulo. Si allí pudo salir adelante, ¿por qué no en el Gobierno nacional del Brasil?

Se trata, en suma, de jugar la inflación porque nada puede hacerse en el Brasil sin quitarle previamente esta cantidad de fuego que todo lo consume. Ahora bien, contiene la inflación significa sacrificio, economía, austeridad en los gastos públicos y privados, disminución de los consumos, reducción a lo indispensable, y nada más, y "combatir las empujones y la corrupción en el plano político-administrativo". Cosas elementales para tal empresa son la estabilidad política y la tranquilidad social. En la primera tienen notoria influencia los militares, porque es en sus manos que intervienen en ella, si bien de modo muy diverso que en otras partes. La cuestión consiste, al respecto, en que se mantengan o no. En la segunda, debe tenerse en cuenta a los comunistas. Como manifestaciones y posibilidades, los comunistas van haciendo lo suyo: la producción y crean en su tarea de composición social. Problemas, en suma, que se resuelven en la práctica profesional, comprometido y encausado, pero no para un Quadros independiente y libre. Libre dentro de la ley y sin otro objetivo que el bien común de su país.

Esta misma libertad le asiste en el plano internacional. Y a nada puede extrañar que quien no acepta los esquemas políticos de adeptos, "simplemente acepta los de adversarios". Obviamente, se niega a Brasil, se niega a la flota en el mar de un pueblo que le ha entregado su destino. Se cree que todo esto embrola un poco la situación internacional del Brasil, pero después la prensa y la historia al nuevo Presidente le harán ver que, en la práctica, no admite espera: la restauración económica del país. En cuanto a los que pueden decir que se trata de "verdades comunicantes" de Quadros, como algunos sectores militares del Brasil, Janio Quadros, quien se quiere apoyar en la elección de Quadros? Sus funcionarios fueron gentes de los sectores económicamente fuertes de Sao Paulo, y no de los sectores débiles, donde va este navegante solitario de la política que no amarra su barca en el mundo de los otros. Su flota en el mar de un pueblo que le ha entregado su destino. Se cree que todo esto embrola un poco la situación internacional del Brasil, pero después la prensa y la historia al nuevo Presidente le harán ver que, en la práctica, no admite espera: la restauración económica del país. En cuanto a los que pueden decir que se trata de "verdades comunicantes" de Quadros, como algunos sectores militares del Brasil, Janio Quadros, quien se quiere apoyar en la elección de Quadros? Sus funcionarios fueron gentes de los sectores económicamente fuertes de Sao Paulo, y no de los sectores débiles, donde va este navegante solitario de la política que no amarra su barca en el mundo de los otros. Su flota en el mar de un pueblo que le ha entregado su destino.

SAGITARIO

Estarian cercados los rebeldes de Escambray

SANTA CLARA, Las Villas, Cuba. (Por Henry Raymond). — 10 (UPI). — Los tribunales militares reunidos en la Fortaleza de la Caballera, condenaron a veinte años de cárcel a dos personas, a otras dos a nueve años y a otras tres a tres años, por haberse involucrado en actividades contrarrevolucionarias. Los tribunales militares reunidos en la Fortaleza de la Caballera, condenaron a veinte años de cárcel a dos personas, a otras dos a nueve años y a otras tres a tres años, por haberse involucrado en actividades contrarrevolucionarias. Los tribunales militares reunidos en la Fortaleza de la Caballera, condenaron a veinte años de cárcel a dos personas, a otras dos a nueve años y a otras tres a tres años, por haberse involucrado en actividades contrarrevolucionarias.

Gente Habid Bourguiba llegó a Suiza

ZURICH, 10 (UPI). — Hoy llegó a esta ciudad el ex Presidente de Túnez, Habib Bourguiba, en el momento de su exilio. Bourguiba, en el momento de su exilio, llegó a esta ciudad el ex Presidente de Túnez, Habib Bourguiba, en el momento de su exilio.

Exito de dos cohetes de los Estados Unidos

CABO CANAVERAL, 10 (UPI). — La fuerza aérea disparó un cohete titán dotado de un "ojo luminoso", que alcanzó en un vuelo de 8.000 kilómetros, en un exitoso experimento. El proyectil, de unos 30 metros de longitud, condujo una serie de instrumentos en su "nariz", donde debe transportar su carga nuclear. El lanzamiento del Titán, 29 desde el continente de este programa, hace casi exactamente dos años, fue realizado de noche para utilizar un sistema óptico que permitiera medir la trayectoria del proyectil con toda precisión. Unos dos minutos después de abandonar la plataforma de Cabo Canaveral, el cohete dejó caer su paracaídas de cobertización y comenzó a quemar su etapa propulsora superior. La combustión fue controlada dos veces por segundo durante el vuelo de un minuto. El sistema de hominización, cuya fuente energética es una pequeña batería y tiene una potencia de 22 millones de bujías, dio una disminución de intensidad similar a la del planeta Venus. El cohete fue registrado con cámaras balísticas especiales, con series de puntos en una línea curva.

POLYETILENO

PLIEGOS Y BOLSA
CON Y SIN
IMPRESION A 2 Y
5 COLORES
TODO ANCHO Y
ESPESOR

HOGART

BRONX 11 - 1000 2000

La Información que UD. NECESITA

SANTORAL

ROY: Nuestra Señora de Lourdes.
MASANA: Damián y Eufrasia.

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigación General Mackenna-Torres... 83241

ASISTENCIA PUBLICA

Casa Central San Francisco 83... 69191
(Llamadas de urgencia...)
Posta No. 2, Maullín... 80061
(Llamadas de urgencia...)
Posta No. 4, Villarrica... 81013
Posta No. 5, Avenida... 45678
Asistencia Pública... 20511
Posta No. 1234... 20521
De San Miguel Gran... 81454
De la Cisterna Espe... 81115 (La Cist.)

DEFUNCIONES

Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable hijo, padre, hermano, cuando...
OSCAR SAN JOSE SINORAS
Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, el cortejo partirá desde la sede social del Club Bañif de Yumbay, a las 10 horas, para el eterno descanso de su alma en la Parroquia de San Saturnino, Libertad, a las 10 horas, y a las 10 horas, para el eterno descanso de su alma en la Parroquia de San Domingo, a las 10 horas.

ASOCIACION DE FUTBOL

TEMENOS el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido y recordado hermano, el señor...

EDMUNDO OSCAR SAN JOSE SINORAS

(Q. E. P. D.)
Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma en la Parroquia de San Domingo, a las 10 horas.

EL DIRECTORIO

CLUB DEPORTIVO BANIUEL DE YUNYAY
Ha dejado de existir nuestro querido y recordado hermano, el señor...

OSCAR SAN JOSE SINORAS

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, el cortejo partirá desde la sede social del Club Bañif de Yumbay, a las 10 horas, para el eterno descanso de su alma en la Parroquia de San Saturnino, Libertad, a las 10 horas, y a las 10 horas, para el eterno descanso de su alma en la Parroquia de San Domingo, a las 10 horas.

EL DIRECTORIO Y SOCIOS

Ha dejado de existir nuestro querido y recordado hermano, el señor...

JUAN CARLOS AGUILERA CASTRO

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, el cortejo partirá desde la sede social del Club Bañif de Yumbay, a las 10 horas, para el eterno descanso de su alma en la Parroquia de San Saturnino, Libertad, a las 10 horas, y a las 10 horas, para el eterno descanso de su alma en la Parroquia de San Domingo, a las 10 horas.

TEMENOS el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido y recordado hermano, el señor...

GUILHERMO MUNSTER TERAN

(Q. E. P. D.)
Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma en la Parroquia de San Domingo, a las 10 horas.

TEMENOS el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido y recordado hermano, el señor...

MARIO DE URTEBIA

(Q. E. P. D.)
Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma en la Parroquia de San Domingo, a las 10 horas.

TEMENOS el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido y recordado hermano, el señor...

CLOTILDE DROUILLY vda. de GUTIERREZ

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma en la Parroquia de San Domingo, a las 10 horas.

TEMENOS el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido y recordado hermano, el señor...

MARIA KERSULOVICH K.

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, el cortejo partirá desde la sede social del Club Bañif de Yumbay, a las 10 horas, para el eterno descanso de su alma en la Parroquia de San Saturnino, Libertad, a las 10 horas, y a las 10 horas, para el eterno descanso de su alma en la Parroquia de San Domingo, a las 10 horas.

TEMENOS el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido y recordado hermano, el señor...

MARIA BIGNON GUTIERREZ

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, el cortejo partirá desde la sede social del Club Bañif de Yumbay, a las 10 horas, para el eterno descanso de su alma en la Parroquia de San Saturnino, Libertad, a las 10 horas, y a las 10 horas, para el eterno descanso de su alma en la Parroquia de San Domingo, a las 10 horas.

TEMENOS el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido y recordado hermano, el señor...

TOMAS ROBLES BRAVO

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, el cortejo partirá desde la sede social del Club Bañif de Yumbay, a las 10 horas, para el eterno descanso de su alma en la Parroquia de San Saturnino, Libertad, a las 10 horas, y a las 10 horas, para el eterno descanso de su alma en la Parroquia de San Domingo, a las 10 horas.

TEMENOS el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido y recordado hermano, el señor...

EDUVIJEZ HURTADO vda. de DIAZ

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, el cortejo partirá desde la sede social del Club Bañif de Yumbay, a las 10 horas, para el eterno descanso de su alma en la Parroquia de San Saturnino, Libertad, a las 10 horas, y a las 10 horas, para el eterno descanso de su alma en la Parroquia de San Domingo, a las 10 horas.

CARABINEROS

Santiago Mouna-Badillo, Patrullero Central, Plaza 1116... 62361
Prefectura General de... 80151
Mora... 374011
Prefectura Santiago... 84183
San Chilo... 31000
Prefectura... 65173
Prefectura del Tránsito... 32012
Prefectura Rural de... 30101
Barrancas... 30101

ITINERARIO DE AVIONES

LAN-CHILE

RUTA SANTIAGO-ARICA

Santiago-Arica: Todos los días sale un DC-4B en vuelo directo a las 13 horas, salvo el viernes, cuando sale a las 15 horas.

SANTIAGO-VALPARAISO

Todos los días, menos el domingo, sale un DC-3 a las 10.30 horas, y un DC-3 a las 12.30 horas, y un DC-3 a las 14.30 horas.

RUTA SANTIAGO-VALPARAISO

Todos los días, menos el domingo, sale un DC-3 a las 10.30 horas, y un DC-3 a las 12.30 horas, y un DC-3 a las 14.30 horas.

RUTA SANTIAGO-VALPARAISO

Todos los días, menos el domingo, sale un DC-3 a las 10.30 horas, y un DC-3 a las 12.30 horas, y un DC-3 a las 14.30 horas.

RUTA SANTIAGO-VALPARAISO

Todos los días, menos el domingo, sale un DC-3 a las 10.30 horas, y un DC-3 a las 12.30 horas, y un DC-3 a las 14.30 horas.

RUTA SANTIAGO-VALPARAISO

Todos los días, menos el domingo, sale un DC-3 a las 10.30 horas, y un DC-3 a las 12.30 horas, y un DC-3 a las 14.30 horas.

RUTA SANTIAGO-VALPARAISO

Todos los días, menos el domingo, sale un DC-3 a las 10.30 horas, y un DC-3 a las 12.30 horas, y un DC-3 a las 14.30 horas.

RUTA SANTIAGO-VALPARAISO

Todos los días, menos el domingo, sale un DC-3 a las 10.30 horas, y un DC-3 a las 12.30 horas, y un DC-3 a las 14.30 horas.

RUTA SANTIAGO-VALPARAISO

Todos los días, menos el domingo, sale un DC-3 a las 10.30 horas, y un DC-3 a las 12.30 horas, y un DC-3 a las 14.30 horas.

RUTA SANTIAGO-VALPARAISO

Todos los días, menos el domingo, sale un DC-3 a las 10.30 horas, y un DC-3 a las 12.30 horas, y un DC-3 a las 14.30 horas.

RUTA SANTIAGO-VALPARAISO

Todos los días, menos el domingo, sale un DC-3 a las 10.30 horas, y un DC-3 a las 12.30 horas, y un DC-3 a las 14.30 horas.

RUTA SANTIAGO-VALPARAISO

Todos los días, menos el domingo, sale un DC-3 a las 10.30 horas, y un DC-3 a las 12.30 horas, y un DC-3 a las 14.30 horas.

RUTA SANTIAGO-VALPARAISO

Todos los días, menos el domingo, sale un DC-3 a las 10.30 horas, y un DC-3 a las 12.30 horas, y un DC-3 a las 14.30 horas.

RUTA SANTIAGO-VALPARAISO

Todos los días, menos el domingo, sale un DC-3 a las 10.30 horas, y un DC-3 a las 12.30 horas, y un DC-3 a las 14.30 horas.

RUTA SANTIAGO-VALPARAISO

Todos los días, menos el domingo, sale un DC-3 a las 10.30 horas, y un DC-3 a las 12.30 horas, y un DC-3 a las 14.30 horas.

RUTA SANTIAGO-VALPARAISO

Todos los días, menos el domingo, sale un DC-3 a las 10.30 horas, y un DC-3 a las 12.30 horas, y un DC-3 a las 14.30 horas.

RUTA SANTIAGO-VALPARAISO

Todos los días, menos el domingo, sale un DC-3 a las 10.30 horas, y un DC-3 a las 12.30 horas, y un DC-3 a las 14.30 horas.

RUTA SANTIAGO-VALPARAISO

Todos los días, menos el domingo, sale un DC-3 a las 10.30 horas, y un DC-3 a las 12.30 horas, y un DC-3 a las 14.30 horas.

RUTA SANTIAGO-VALPARAISO

Todos los días, menos el domingo, sale un DC-3 a las 10.30 horas, y un DC-3 a las 12.30 horas, y un DC-3 a las 14.30 horas.

RUTA SANTIAGO-VALPARAISO

Todos los días, menos el domingo, sale un DC-3 a las 10.30 horas, y un DC-3 a las 12.30 horas, y un DC-3 a las 14.30 horas.

RUTA SANTIAGO-VALPARAISO

Todos los días, menos el domingo, sale un DC-3 a las 10.30 horas, y un DC-3 a las 12.30 horas, y un DC-3 a las 14.30 horas.

RUTA SANTIAGO-VALPARAISO

Todos los días, menos el domingo, sale un DC-3 a las 10.30 horas, y un DC-3 a las 12.30 horas, y un DC-3 a las 14.30 horas.

RUTA SANTIAGO-VALPARAISO

Todos los días, menos el domingo, sale un DC-3 a las 10.30 horas, y un DC-3 a las 12.30 horas, y un DC-3 a las 14.30 horas.

RUTA SANTIAGO-VALPARAISO

Todos los días, menos el domingo, sale un DC-3 a las 10.30 horas, y un DC-3 a las 12.30 horas, y un DC-3 a las 14.30 horas.

RUTA SANTIAGO-VALPARAISO

Todos los días, menos el domingo, sale un DC-3 a las 10.30 horas, y un DC-3 a las 12.30 horas, y un DC-3 a las 14.30 horas.

RUTA SANTIAGO-VALPARAISO

Todos los días, menos el domingo, sale un DC-3 a las 10.30 horas, y un DC-3 a las 12.30 horas, y un DC-3 a las 14.30 horas.

RUTA SANTIAGO-VALPARAISO

Todos los días, menos el domingo, sale un DC-3 a las 10.30 horas, y un DC-3 a las 12.30 horas, y un DC-3 a las 14.30 horas.

RUTA SANTIAGO-VALPARAISO

Todos los días, menos el domingo, sale un DC-3 a las 10.30 horas, y un DC-3 a las 12.30 horas, y un DC-3 a las 14.30 horas.

RUTA SANTIAGO-VALPARAISO

Todos los días, menos el domingo, sale un DC-3 a las 10.30 horas, y un DC-3 a las 12.30 horas, y un DC-3 a las 14.30 horas.

RUTA SANTIAGO-VALPARAISO

Todos los días, menos el domingo, sale un DC-3 a las 10.30 horas, y un DC-3 a las 12.30 horas, y un DC-3 a las 14.30 horas.

RUTA SANTIAGO-VALPARAISO

Todos los días, menos el domingo, sale un DC-3 a las 10.30 horas, y un DC-3 a las 12.30 horas, y un DC-3 a las 14.30 horas.

RUTA SANTIAGO-VALPARAISO

Todos los días, menos el domingo, sale un DC-3 a las 10.30 horas, y un DC-3 a las 12.30 horas, y un DC-3 a las 14.30 horas.

RUTA SANTIAGO-VALPARAISO

Todos los días, menos el domingo, sale un DC-3 a las 10.30 horas, y un DC-3 a las 12.30 horas, y un DC-3 a las 14.30 horas.

RUTA SANTIAGO-VALPARAISO

Todos los días, menos el domingo, sale un DC-3 a las 10.30 horas, y un DC-3 a las 12.30 horas, y un DC-3 a las 14.30 horas.

RUTA SANTIAGO-VALPARAISO

Todos los días, menos el domingo, sale un DC-3 a las 10.30 horas, y un DC-3 a las 12.30 horas, y un DC-3 a las 14.30 horas.

RUTA SANTIAGO-VALPARAISO

Todos los días, menos el domingo, sale un DC-3 a las 10.30 horas, y un DC-3 a las 12.30 horas, y un DC-3 a las 14.30 horas.

RUTA SANTIAGO-VALPARAISO

Todos los días, menos el domingo, sale un DC-3 a las 10.30 horas, y un DC-3 a las 12.30 horas, y un DC-3 a las 14.30 horas.

RUTA SANTIAGO-VALPARAISO

Todos los días, menos el domingo, sale un DC-3 a las 10.30 horas, y un DC-3 a las 12.30 horas, y un DC-3 a las 14.30 horas.

RUTA SANTIAGO-VALPARAISO

Todos los días, menos el domingo, sale un DC-3 a las 10.30 horas, y un DC-3 a las 12.30 horas, y un DC-3 a las 14.30 horas.



COLO POLIFONICO DE SAN BERNARDO. — Gran actuación tuvo este conjunto en la velada artística efectuada en la vecina ciudad, como número especial de la celebración del 140.º aniversario. En el grabado aparecen, en la primera fila, de izquierda a derecha, Sity 140.º aniversario. En el grabado aparecen, en la primera fila, de izquierda a derecha, Sity 140.º aniversario.

COLO POLIFONICO DE SAN BERNARDO. — Gran actuación tuvo este conjunto en la velada artística efectuada en la vecina ciudad, como número especial de la celebración del 140.º aniversario. En el grabado aparecen, en la primera fila, de izquierda a derecha, Sity 140.º aniversario. En el grabado aparecen, en la primera fila, de izquierda a derecha, Sity 140.º aniversario.

Segunda Feria de Viña será hoy inaugurada en Quinta Vergara

También se inician la Feria Nacional de Artes Plásticas y el II Festival de la Canción. — Programa de la jornada inaugural

VISA DEL MAR. — Con diversos actos que seguramente habrán de alcanzar especiales relevos, serán inauguradas hoy a las 18 horas, la Segunda Feria de Viña del Mar y la Feria Nacional de Artes Plásticas, torneos este último al que concurrirán 140 artistas de Santiago, Valparaíso, Viña del Mar y localidades vecinas.

Los actos de esta tarde serán presididos por las autoridades provinciales y locales. Los organizadores, en este caso la Municipalidad de Viña, han trabajado intensamente durante la última semana en la preparación del escenario que será el de la Quinta Vergara, cuyas avenidas y hermosos jardines contribuirán a proporcionar mayor relevancia y lucimiento a los diferentes espectáculos que constituirá el programa.

PROGRAMA DE HOY

Los actos de inauguración de la Feria, se inician a las 17 horas, con una retirada a cargo del Orfeón Municipal. A las 18 horas, se procederá a la iniciación de la Segunda Feria de Viña del Mar y a la de Artes Plásticas, para finalizar esta primera parte con un concierto de jazz por el Conjunto Dixieland Hot Jazz Seven, de Santiago. Esta presentación se realizará a las 18.30 horas.

El programa continuará a las 21.30 con la actuación de los artistas que integran el show de variedades del Casino Municipal. En su actuación el señor Facheiro Pinto recordará que hasta 1958 Vallenar y todo el departamento, llevaban una vida lánguida, dependiendo su vida económica de la agricultura, que a través de los años se ha desarrollado, y de la explotación de los yacimientos de hierro de compañías particulares.

Entre otros puntos, el discurso del señor Facheiro Pinto destacó los siguientes: El Gobierno del Excmo. señor Alessandri comprendió que Atacama, y especialmente el departamento de Huasco, encierra posibilidades económicas de gran trascendencia para la región del país, y este pensamiento se ha traducido en realidad, que no es una mera promesa electoral, porque ya está rindiendo su fruto a través de obras que están dando positivo bienestar a la ciudadanía.

Se han realizado y se están desarrollando obras por un valor de \$2.138.423,70, entre ellas: mejoramiento del agua potable con captación de nuevos pozos; terminación del Pabellón de Clases del Liceo de Huasco; construcción de la Hostería de Vallenar; construcción del Hospital moderno de Vallenar; nuevo Pabellón de Clases de la Escuela Superior de Niñas N.º 5; reparación y ampliación de la Escuela Superior N.º 1 de Vallenar; reparación del edificio de la Gobernación y Correos y Telégrafos; reparación en establecimientos de educación en Chacabuco y el Tránsito, pavimentación Cuerpo de Bomberos y Carretera Panamericana.

Se han puesto en marcha los trabajos de preparación para la explotación del yacimiento de hierro "El Algarrobo", obra esperada más de cuarenta años, con un presupuesto de \$5.740.000 dólares. Los predios agrícolas han sido beneficiados con extensiones de impuestos por 23 millones de pesos, motivado por la ley que fue autor el diputado Raúl Barriónuevo, con ocasión de la sequía.

El total de inversiones alcanzó en el departamento a \$16.892.437, sin contar las agrícolas y de construcción.

MEJILLONES: Este año quedarán terminadas las obras de agua potable

Se solicitan un anteproyecto al ingeniero Antofagasta, Enrique Humerales, a quien se dio un plazo de dos meses para terminar, y se le pidió también la manera de invertir los \$150.000 de que se dispone en la actualidad.

La obra se iniciará en tres o cuatro meses más, por lo que el agua potable para Mejillones será una realidad en el curso del presente año.

Sobre el agua para Tocopilla, el señor Del Valle informó que se va a hacer el cable de 9 kilómetros de aducción entre Calama y el estanque Los Condores. El trabajo para cambiar la cañalera se hará por administración, y ya se pidió el presupuesto.

Esta cañalera se va a mejorar desde Calama a Tocopilla en 90 kilómetros, con un costo de \$100.000. (El correspondiente.)

Noticiario del Gran SANTIAGO

Ñuñoa

KERMESSE EN EL ESTADIO MUNICIPAL

El Centro para el Progreso del Alto Ñuñoa, presidido por el doctor Hugo Amigo Parada, realizará esta noche una kermesse en el Estadio Municipal de esta comuna, ubicado en la calle Lorea esquina de Echeñique, a fin de reunir fondos para las obras sociales de esta comuna.

Esta kermesse se iniciará a las 22 horas, y su programa consistirá en números de variedades y elección de reina de la simpatía.

DEFICIENTE LOCOMOCION

Varias unidades vecinales del populoso barrio Larrain, situado al oriente de la Plaza Egas, se han quejado por la división en tres variantes del servicio de expresos N.º 55, Avenida España-Larrain.

Manifiestan que con un número de máquinas insuficiente se han creado los recorridos Avenida España-Bilbao y Santa Juana, que los usuarios no pueden utilizar generalmente. Por el contrario, los expresos Avenida España-Larrain no dan abasto para el público que los utiliza.

Fundamentan su reclamo en el hecho de que a mediodía, hora de mayor afluencia de pasajeros, pasan una sola máquina de las nuevas variantes, pasa una sola hacia Avenida Larrain, (Vicente, Correspondiente.)

SAN BERNARDO

SUCURSAL DEL CLUB HIPICO

El domingo 19 de febrero se inaugurará en esta ciudad una sucursal del Club Hípico de Santiago, con venta de boletos, y estará ubicada en calle Freire N.º 665.

INDUSTRIA QUE PROGRESA

Impresión al número de la industria pública que asiste a la exposición industrial efectuada en San Bernardo recientemente, el progreso alcanzado por las industrias "Leica", de la firma Abraham, Leiva C. e Hijos Ltda., fabricantes de productos alimenticios, condimentos, ají, mostaza, picles, sopa deshidratada, en 16 variedades distintas; mermeladas, jalebites, etc.

La industria mencionada está ubicada en el Paradero 38, próximo a San Bernardo, y sus oficinas centrales en Maturana N.º 560, en Santiago.

CAMBIO DE ARGOLLAS

Hoy se efectuará en Calera el cambio de argollas entre la señorita Eliana Zepeda Rodríguez y el señor Miguel Freire Bravo.

GESTIONES DEL EX GOBERNADOR

El señor Manuel Ortiz Iriondo, en calidad de ex Gobernador de San Bernardo y actual candidato a diputado por el Cuarto Distrito, se entrevistó con el señor Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez Gajardo, para solicitarle que ordenara que la Caja de Retiros y Previsión Social de los Perrocarreiros del Estado pagara los créditos de auxilio a sus imponentes, que estaban suspendidos por falta de fondos. También solicitó que se aumentaran los montos de los préstamos durante el presente año y se resolviera en breve el problema derivado de la ocupación de sitios en la Población "Ernesto Merino Segura". (Rubén Albarrán B., Correspondiente.)

SAN MIGUEL

SOLUCION A PROBLEMA DE BASURAS

Con la intervención del Ministro del Interior, doctor Sotero del Río, en reemplazo de don Vicente Villanueva González, que fue trasladado como Subprefecto a Osorno.

JEFE DE OBRAS MUNICIPALES

Luis Vergara Larrain, arquitecto urbanista, reasumió la Dirección del Departamento de Obras Municipales. (Fernando Barros, Correspondiente.)

Comité Organizador del Mundial confirmó reunión en Chile entre 18 y 26 de marzo

Carta en este sentido fue recibida ayer en el Comité del Mundial y dirigida a Carlos Dittborn, en su calidad de miembro del Comité Organizador. Transandino de Los Andes se halla en "bancarrota" — Zaragoza, de España se interesa por Juan Martínez



En el Comité del Mundial fue recibida una carta enviada por H. Kaserer, secretario de la Federación Internacional de Fútbol (FIFA), y dirigida a Carlos Dittborn, miembro del Comité Organizador del torneo de 1962. En la citada carta se le comunica a Dittborn que entre el 18 y 26 de marzo próximo se realizará en Chile la reunión del Comité Organizador, previa al Campeonato Mundial, la cual consultará a los estados en que se jugarán los partidos semifinales y finales del Mundial. El temario de la reunión será elaborado en Santiago, previa consulta a Carlos Dittborn. Los delegados europeos que concurrirán a esta reunión se juntarán el 15 de marzo en Lisboa, para luego partir a Chile.

La carta dirigida a Dittborn fue enviada además a los siguientes señores, integrantes del Comité Organizador: E. Tommen, de Suiza, presidente del Comité y vicepresidente.



DITTBOERN, presidente del Comité del Mundial y miembro del Comité Organizador del torneo de 1962, recibirá en marzo la visita de los "grandes" directores del fútbol mundial.

El Tribunal de Penales de la Asociación Central emitirá en los próximos días de la próxima semana el fallo relacionado con la acusación por intento de soborno. De acuerdo a informes de la secretaría, el fallo será entregado al directorio de la asociación, y para conocerlo.

El Tribunal de Penales de la Asociación Central emitirá en los próximos días de la próxima semana el fallo relacionado con la acusación por intento de soborno. De acuerdo a informes de la secretaría, el fallo será entregado al directorio de la asociación, y para conocerlo.



LEPE Y CRUZ, dos buenos valores de S. Morning, que reforzando a U. Española en su gira por la Madre Patria, dejaron gratamente impresionados a los dirigentes del club hispano. A tanto, que por Lepe la Unión mostró interés en conseguir sus servicios definitivos.

miento amplio de la prensa. Asimismo, el Tribunal hará públicos descargos de las ofensas de que fue objeto por parte de algunos dirigentes, en la última sesión de Consejo. Es posible también que el Tribunal de Penales renuncie luego que emita su fallo.

Misael Escuti ha solicitado permiso a la dirección técnica de Colo Colo. El motivo: que se halla bajo su peso normal y agotado de fútbol.

Rangers recibió oferta desde Zaragoza por Juan Martínez. También Unión Española estaba interesado en el concurso del delantero talquino. Pero Martínez tiene contrato vigente hasta el 31 de diciembre del año en curso, y Rangers lo declaró intransferible.

Constantino Zazali, arquero de San Luis, fue enviado a la Bolea en 14 mil escudos. También llegó a la Bolea, al alero quillotano Millán, en 6 mil escudos.

Renovaron contratos con Santiago Wanderers los siguientes jugadores: Sánchez, Dubost, Canales y Hoffmann. No lo hicieron Espinoza y González, quienes fueron enviados a la Bolea.

Audax Italiano empató a 2 con el Selecciónado de Temuco. El encuentro, jugado en cancha temuquense, fue presenciado por escasas 800 personas. Los goles de Audax lo marcaron Araya y Vasquez.

Hay varios clubes de ascenso interesados en Oscar Menadier, delantero de INSA, goleador del torneo regional de la zona central. El citado player es hermano del forward Julio Menadier, que Santiago Morning transfirió a Lister Rossel.

Eugenio Jara, mediavolante que O'Higgins tenía a préstamo en el Deportivo Temuco, volvió a su club de origen, pese al interés que tenían los temuquenses en que el citado jugador continuara en sus filas.

Hugo Lepe, back centro de S. Morning, jugó muy bien por U. Española, en la gira que el equipo hispano realizó por la Madre Patria. A tanto, que los rojos han mostrado vivo interés en contratarlo.

En la Sala Cervantes se efectuará hoy a las 9.45 una exhibición para la prensa de la película hispana de corte futbolístico: "Once pares de botas". Participarán en ella los más destacados astros del fútbol español.

San Luis de Quillota eligió recientemente el siguiente directorio: presidente, Renato Jung Paulson; vice, Alfredo Ovalle; secretario, Hector Carmona; tesorero, Victor Maullin; pro-tesorero, Francisco Puebla; delegado ante la Asociación Central, Raúl Trejo; y directores: Luis Blanchetti, Ernesto Capurro, Joaquín Reiderman, Tulio Aillón, Ricardo Lillo, José Camp-



MARTINEZ, delantero de Rangers, por quien mostró interés el club Zaragoza de España.

dónico, Herbert Jacobson, Carlos Chabab, Jorge Gatica, Guillermo Buguedo y José Salgado.

Transandino de Los Andes se halla en difícil situación económica. El club andino tiene un déficit de alrededor de 13 mil escudos y para sus gastos más urgentes necesita nada menos que cinco mil escudos. Para formar un buen equipo para la próxima temporada, a lo menos precisa de 20 mil escudos. Nadie se quiere hacer cargo de la situación económica de Transandino, a tanto que el tesoro está a punto de renunciar e igual cosa ocurriría con todo el directorio.

Joaquín Cerdá fue designado gerente de Everton, en reemplazo de Elias Corvex, quien renunciará al puesto. Cerdá es antiguo funcionario de la institución viñamarina.

Maturana, Pérez, Pulgar y Vidovic, punteros de Transandino, deberán ser transferidos si el club andino no logra solventar el déficit financiero que le amenaza. Por Maturana, especialmente, hay varios clubes interesados.

Para el aficionado Luis Díaz, domiciliado en Avda. Portales 2885, de Santiago, el equipo "ideal" que debe presentar Chile para el match con Alemania, es el siguiente: Zazali; Valentini, Sánchez y Rojas; Contreras y Corvex; Betti; Álvarez; Tobar, Díaz y Hoffmann. Sigue siendo Betti un alero irremplazable para los aficionados en la plaza de alero derecho.

Los aficionados y público en general, también pueden participar en esta encuesta de LA NACION, que debe presentar Chile para el match con Alemania el 26 de marzo. Basta recordar y enviarnos el voto ("equipo") que damos enseguida, a nuestra casilla 81-D, Santiago, o bien depositarlo en el buzón de la Sección Deportes, instalado en el primer piso del local de nuestro diario, calle Agustinas 1269.

N.º 1
N.º 2
N.º 3
N.º 4
N.º 5
N.º 6
N.º 7
N.º 8
N.º 9
N.º 10
N.º 11

Nombre
Dirección

Colo Colo-Peñarol y U. de Chile con Palmeiras se enfrentan esta noche

Se trata de dos encuentros de categoría internacional. El campeón de Brasil hará el preliminar con la "U". En el match de fondo se enfrentarán los campeones de Chile y Uruguay

Con dos encuentros de gran jerarquía continuará esta noche en el Estadio Nacional la temporada internacional de fútbol, organizada por Colo Colo y U. de Chile.

A primera hora —20.30—, se enfrentarán Palmeiras, campeón brasileño, y U. de Chile. En el encuentro de fondo, se cotejarán —a las 22.30 horas— Peñarol, campeón de Uruguay, y Colo Colo, campeón de Chile.

El equipo brasileño, integrado por figuras de gran categoría, que integraron el Seleccionado de Brasil que obtuvo el título de campeón mundial en el torneo realizado en Suecia en 1958, debutará esta noche en Chile, en una gira continental que contempla luego de presentaciones en nuestro país, varios encuentros en Perú.

Los paulistas pusieron fin ayer a su entrenamiento para su match de esta noche, con una ligera práctica de gimnasia en el Estadio Nacional, en la cual mostraron encontrarse en excelente estado atlético.

El equipo campeón de Uruguay viene a Chile luego de realizar una gira por el continente, en el que ha obtenido sonados triunfos.

La campaña de que viene precedido, es la siguiente: en Colombia, con Cali, 1-1; América, 2-0 y Huracán (de B. Aires), 4-0; en Ecuador, con Emalec, 4-2; con Barcelona, 1-0; con Independiente (de B. Aires), 5-1; y con la Selección de Pichincha, 2-1; en Perú, con Cristal, 3-2; con Alianza, 2-1; con Universitario, 1-1; y con Mariscal Sucre, 2-1. Al igual que Palmeiras, el cuadro de Peñarol es integrado por elementos de cartel, no sólo continental sino que también mundial.

U. DE CHILE: Astorga; Eyzaguirre, Donoso y Navarrete; Contreras y Sepúlveda; Musso, Follinoux, Álvarez, Ramírez y Sánchez. (Reservas, Betti y E. Rojas).

22.30 HORAS: PEÑAROL: Maidana; Pino, Vigo y Arruñe; González y Cano; Rocha, Linaza, Gracilo, Spencer y Cubillas. COLO COLO: Valencia o Escuti; Peña, F. Navarro y Montalva; Guevara y Ortiz; Álvarez, Hormazabal, Soto, Toro y Hoffmann.



JULINHO, alero derecho de Palmeiras y seleccionado de Brasil, que esta noche mostrará su calidad en el campo del Estadio Nacional. En el grabado, en un aspecto íntimo en su hogar.

CLUB DEPORTIVO

"MAGALLANES"

ASAMBLEA GENERAL DE SOCIOS

Se cita para el lunes 13 del presente, a las 20.30 horas en primera, y 21 horas en segunda citación, en el local de calle Riquelme 851.

TABLA:

- 1.º Cuenta del Directorio;
- 2.º Situación económica, y
- 3.º Renuncia del Directorio y elecciones a que hubiere lugar.

EL SECRETARIO



VALORES DE PEÑAROL de izquierda a derecha: Cano, Pino, Bernardico, Vigo, Sasia, Rocha y Spencer, siete jugadores del equipo campeón de Uruguay, pasando la "cancilla" en el Estadio Italiano. Esta noche se enfrentan con Colo Colo.

Falleció presidente de Asociación de Fútbol de Santiago

Ayer falleció el señor Edmundo Oscar San José Sison, presidente de la Asociación de Fútbol de Santiago, y también ex-capitán del equipo de fútbol de Yungay, del que era delegado ante la Asociación de tenis de mesa.

El señor San José desempeñó también con eficiencia otros cargos de responsabilidad en el fútbol aficionado, antes de asumir la presidencia, hace dos años.

Sus funerales se efectuarán esta tarde, a las 15 horas, partiendo del cortejo desde la sede del club mencionado, del que fuera uno de sus fundadores.

Para el lunes está citado el Consejo Nac. de Deportes

Para el lunes a las 19.30 horas ha sido citado el Consejo Nacional de Deportes. Igualmente, la secretaría ha citado para el jueves al Comité Olímpico de Chile. Las materias a tratarse en ambas reuniones, son la revisión de asuntos pendientes, y lo que pudiera surgir hasta esa fecha.

La anterior citación que era para el miércoles recién pasado, no prosperó, ya que varios presidentes de federaciones se hallan de vacaciones.

Más allá de la Crónica

Por Raúl H. Liepke

■ Hemos conocido varios embajadores deportistas. Nombrados que han comprendido que la diplomacia es mucho más efectiva si, cuando es oportuno, se la mezcla con un poco de atención al deporte. El año pasado estuvimos con Evens en Buenos Aires, y allí comprobamos con satisfacción el interés y la manera cordial con que el joven y gentil embajador, Gutiérrez Olivos, atendió a los futbolistas vinamarinos.

■ El Gobierno de España tiene acreditado ante la Moneda, como su representante, al Excmo. Sr. Tomás Suárez y Ferrer. El jueves último, el diplomático de la Madre Patria abrió las puertas de su residencia de Avenida República para recibir y agasajar al equipo de Unión Española, de vuelta ya de su excursión por canchas hispanas.

■ El señor Suárez y Ferrer, junto con cumplir un exquisito papel de anfitrión, les brindó a dirigentes, jugadores y periodistas, un ambiente grato, cómodo, llevando la charla por el terreno que daba motivo a la invitación: el fútbol.

■ Hablando con nosotros, Areso, el dirigente Luis Prieto, el embajador español demostró que hablaba de un tema que conoce y domina. En su modesta fue futbolista y llegó a enfrentarse al Atlético de Madrid, en tiempo de Aedo y Areso. Charlar con él fue recorrer todo un capítulo inolvidable del fútbol hispano.

■ Quienes estuvimos en ese pedazo de patria española que queda al 400 de Avenida República, al salir, sentimos más cerca que antes a la Madre Patria. Es la obra de este diplomático deportista que sabe y comprende que los mejores frutos en las relaciones de los pueblos se obtienen en la raíz misma de las manifestaciones que el pueblo más quiere y admira. Y el fútbol está en sitial de privilegio.

■ Esta noche el público chileno va a conocer a uno de los mejores y más brillantes equipos del fútbol brasileño: Palmeiras. En abril pasado, de visita por la tierra del samba y del café, lo vimos jugar algunos partidos del torneo Rio-San Pablo. Nos hizo recordar al River de su mejor época, con un fútbol similar, si bien más veloz y efectivo. De calidad superior. Entre sus valores, en la que vimos, brillaron altamente, Deguinha, Julinho y Romeiro, y, sobre todo, Chincinho, delantero de gran talento, llamado en Brasil, "el nuevo Didi".

Juegue buen Golf

por Tommy Armour

¡GIRE, NO SE DOBLE!

Frecuentemente la mayor diferencia entre un buen golfer y un golfer mediocre, es que este último en vez de girar el cuerpo en el swing, moviendo la cadera circularmente, lleva el cuerpo hacia atrás y hacia adelante, en una forma de vaivén. Entonces en vez de hacer el "swing" y atacar bien la bola al regreso, cae sobre ella y golpea cortándole. El jugador debe tener la sensación clara de que está girando el cuerpo, es decir, alejando la cadera derecha de la bola y sosteniendo todo el peso en la pierna derecha, cuando está en lo alto del "backswing". En ese momento la pierna derecha debe estar casi recta.



CUADROS AL OLEO
de paisajes chilenos y motivos europeos
VENDO
Confección rápida de marcos.
Merced 753. Local 9. "Galería Andes"

PUENTE 560
CARTERAS CUANTAS
MALETERA
EL TURISTA

HOY SABADO:

REUNION DE CAMPEONES EN EL ESTADIO NACIONAL

GRAN PROGRAMA DOBLE INTERNACIONAL

20.30 HORAS

PALMEIRAS - U. DE CHILE

(Campeón de Brasil) (Campeón 1958)

22.30 HORAS

PEÑAROL - COLO COLO

(Campeón uruguayo) (Campeón 1960)

Tribunas numeradas \$ 250 Galerías \$ 1.00

Tribunas laterales 1.50 Diferencia de socios, tribunas Num. 1.50

VENTA DE ENTRADAS: Club Colo Colo, Cienfuegos 41, e Inmobiliaria Estadio Monumental, Agustinas 828, local 179. Club Universidad de Chile, Santa Lucía 240, y Asociación Central de Fútbol

Torneo Sudamericano de Equitación se inicia esta noche en Viña del Mar



FIGURA DE CHILE—Capitán Gastón Zúñiga, el eficiente jinete que integra el equipo chileno que actúa en el torneo internacional que se inicia esta noche en Viña del Mar. También lo hará en la prueba inicial sobre obstáculos, en la que participan todos los competidores inscritos de los cinco conjuntos.

Moyer y Scott, zurdos y aspirantes al título mundial, pelean esta noche

En Valparaíso se miden Aguirre-Leiva y Maturana-Spano. Los españoles Sánchez Merayo y Riquelme, debutan el viernes próximo. La Federación dice que ya designó equipo y entrenador para el Latinoamericano de Montevideo.



Los pugiles españoles se presentan el viernes en el ring del Campesino. Son ellos, Sánchez Merayo, campeón pluma de la Península, y Joaquín Riquelme, mediano, de Cataluña. El primero peleará 10 vueltas con Arturo Rojas, fuerte peso pluma chileno que al iniciar esta noche su actuación, venció por nocaut al portero Mackenna.

En cuanto a Riquelme, su adversario será Juan Arredondo. Los dos peleadores, de la Federación, se enfrentarán en una breve temporada en Temuco, triunfando en los dos encuentros que sostuvieron. Todos los pugiles que actuarán en la reunión del viernes próximo rendirán prueba de suficiencia el lunes venidero.

Al profesional antifascista, Andrés Osorio, se le necesita con urgencia en esta redacción deportiva. Lo podremos atender hoy sábado, desde las 18 horas en adelante, para dar a conocer un asunto que es de gran importancia para él.

En el ring del Estadio de Valparaíso, esta noche, se miden los profesionales Hernán Aguirre y Manuel Leiva. En otro encuentro a 10 asaltos, cruzarán guantes el local Luis Maturana y el mosca italiano Giacomo Spano.

El presidente de la Federación, Alberto Serrano, ha emitido una declaración en la que dice que son innecesarias las críticas que se le formulan a la dirigencia nacional en el sentido de no haber designado al equipo y al entrenador que contendrán al Campeonato Latinoamericano de Montevideo. Dice que el equipo, entrenador y árbitros, están nombrados con toda oportunidad, y las designaciones han recaído aljen a discriminación, sino a la realidad de los méritos deportivos y morales de dirigentes, managers y pugiles.

Las designaciones mencionadas en este comunicado no se han dado a conocer.

En el ring del Estadio de Valparaíso, esta noche, se miden los profesionales Hernán Aguirre y Manuel Leiva. En otro encuentro a 10 asaltos, cruzarán guantes el local Luis Maturana y el mosca italiano Giacomo Spano.

El presidente de la Federación, Alberto Serrano, ha emitido una declaración en la que dice que son innecesarias las críticas que se le formulan a la dirigencia nacional en el sentido de no haber designado al equipo y al entrenador que contendrán al Campeonato Latinoamericano de Montevideo. Dice que el equipo, entrenador y árbitros, están nombrados con toda oportunidad, y las designaciones han recaído aljen a discriminación, sino a la realidad de los méritos deportivos y morales de dirigentes, managers y pugiles.

Las designaciones mencionadas en este comunicado no se han dado a conocer.

En el ring del Estadio de Valparaíso, esta noche, se miden los profesionales Hernán Aguirre y Manuel Leiva. En otro encuentro a 10 asaltos, cruzarán guantes el local Luis Maturana y el mosca italiano Giacomo Spano.

El presidente de la Federación, Alberto Serrano, ha emitido una declaración en la que dice que son innecesarias las críticas que se le formulan a la dirigencia nacional en el sentido de no haber designado al equipo y al entrenador que contendrán al Campeonato Latinoamericano de Montevideo. Dice que el equipo, entrenador y árbitros, están nombrados con toda oportunidad, y las designaciones han recaído aljen a discriminación, sino a la realidad de los méritos deportivos y morales de dirigentes, managers y pugiles.

Las designaciones mencionadas en este comunicado no se han dado a conocer.

En el ring del Estadio de Valparaíso, esta noche, se miden los profesionales Hernán Aguirre y Manuel Leiva. En otro encuentro a 10 asaltos, cruzarán guantes el local Luis Maturana y el mosca italiano Giacomo Spano.

Equipos de Argentina, Brasil, Uruguay, Colombia y Chile. Emotivo programa desde las 22 horas. Primera prueba y próximas fechas de la competencia

Las mejores figuras continentales de la equitación inician esta noche, a las 22 horas, en el Estadio El Tránsito de Viña del Mar, uno de los torneos más importantes de este emotivo deporte realizados en Chile y organizado por la Federación de Deportes Ecuestres.

Argentina, Uruguay, Colombia, Brasil y Chile lucharán en el interesante programa, en la disputa de las diversas pruebas, que tendrán la atracción de ver nuevamente a especialistas como el trasandino, el mayor Carlos Della, subcampeón mundial del torneo de Venezuela de 1960, en su famoso caballo Simbad, y a su compañero Naldo Desso, Julio a ellos, los jinetes nacionales, que, dirigidos por el mayor (R) Amaro Pérez de Castro, han estado trabajando con constancia hace tres meses, para tener una lucida actuación.

EQUIPO CHILENO
Así, se tiene amplia fe en que la equitación chilena exhibirá nuevamente su poderío, manteniendo su prestigio, con el conjunto que forman los capitanes Gastón Zúñiga, Sergio Arredondo, Luis Santos, Hernán Podestá, Luis Labbé y el teniente Pelayo Imberti, estos últimos de la nueva generación, y que actuarán como reservas.

BAJO REFLECTORES
Como el torneo constituya un gran espectáculo, las pruebas se efectuarán de noche, permitiendo así un desarrollo normal, y sin los inconvenientes de la canícula. Para esta noche se ha preparado un programa inaugural que se inicia con el desfile de las delegaciones, prosiguiendo con un festival de bandas de la Guarnición de Valparaíso.

PRIMERA PRUEBA
A continuación se dará comienzo al torneo con una prueba, obligatoria para todos los inscritos, sobre un recorrido de 8 obstáculos, de 140 metros de altura, que incluye, también, un obstáculo de 4 metros. Estas características de la prueba obligarán a exigir el máximo de velocidad y dominio en la dirección de las cabalgaduras, para luchar contra el tiempo, y el puntaje ante los obstáculos.

PRÓXIMAS FECHAS
El torneo proseguirá mañana, el martes, miércoles y sábado, para finalizar el domingo, con la Copa de las Naciones, que se realizará en dos ruedas, compitiendo un equipo por país. Otra atracción del programa serán las pruebas para todo competidor, en las que actuarán los mejores conjuntos del país, como Universidad Católica, que cumplió una gran campaña en los torneos de 1960.

El motociclismo tiene nueva mesa directiva

Carlos Gayani reelegido presidente por un nuevo período

Celebró reunión de constitución, la reciente fecha, la nueva mesa directiva de la Federación Chilena de Motociclismo, de acuerdo con los estatutos, y los delegados de dicha entidad.

Presidió la sesión el señor Carlos Gayani, reelegido nuevamente para el cargo, acompañado por los señores Víctor Palma, como vicepresidente; Emilio Bidart, como secretario; y Andrés Didier, como prosecretario; Oscar Palma, como tesorero; Sergio Silva, como prosecretario (reserva); y Hermann Keertge, como director.

MUEBLES DE GRAN OCAION

1028 Nataniel 1028 Sofas-camas, sillones-camas, últimos modelos, desde \$ 80.

75 Preciosos living normal, cómodos, chippendales, abanicos, funcionales, etcétera, finos tapices a elección.

100 Fantástico amoblado de comedor, normando, artísticamente tallado a mano, barniz patinado e sombreado.

200 Precioso amoblado dormitorio normando, completo, con ropero 2 cuartos de baño, espejos importados.

210 Fino amoblado comedor chileno, con compuesto de gran buffet con cajonera, preciosos mesa, sillas y 2 sillones, todo artísticamente tallado a mano.

Hay, además, infinidad de living, comedores y dormitorios a precios sumamente bajos.

Comerciantes: Envíos a provincia de muebles en blanco, precios especiales.

1028 Nataniel 1028

1028 Nataniel 1028

1028 Nataniel 1028

1028 Nataniel 1028

1028 Nataniel 1028

1028 Nataniel 1028

1028 Nataniel 1028

1028 Nataniel 1028

1028 Nataniel 1028

EL BASQUETEBOL PORTUEÑO TIENE SU HEREDERO: FRANCISCO VALENZUELA

Gran parte del éxito obtenido por Valparaíso en el Nacional de Melipilla, se debe a la calidad del pequeño jugador del Club Árabe

Un joven moreno, sencillo, cuya única aspiración es perfeccionarse cada vez más, se convirtió de la noche a la mañana en el jugador de básquetbol más completo de Chile. Su consagración definitiva la consiguió en el reciente Campeonato Nacional, realizado en Melipilla.

Según los críticos autorizados, hacía bastante tiempo que el baloncesto chileno no contaba con un jugador de ese calibre. Así, el Francisco Valenzuela Silva, el escurridizo delantero portueño, no sólo sorprendió a los entendidos con su impresionante puntería, sino también por la capacidad para dirigir al equipo de Valparaíso dentro del campo de juego.

Valenzuela tiene actualmente 22 años de edad; 1,65 metro de estatura y 70 kilos de peso. En el puerto del mismo nombre del club Árabe. Lo ha hecho desde pequeño.

SUS PRIMEROS PASOS
Francisco Valenzuela cuenta que "tuvo la suerte de que la cancha de los árbitros se encontraba ubicada cerca de su casa. Por lo que la hice mi lugar preferido. Me lo pasaba gran parte del día jugando. También, observando a los más experimentados jugadores. En el Árabe he pasado por todas las distantes."

Se considera que Valenzuela al ser considerado en ese torneo, Leones y Thompson, dos de los grandes valores nacionales.

DEBUT EN PRIMERA
Francisco Valenzuela integró el primer equipo de Árabe, a los 17 años. Tuvo un duro comienzo, pues se encontró con elementos "fogueros" que en repetidas oportunidades aplicaban el juego ilícito para detener un delantero. Como controlador a Valenzuela, es algo más que difícil, pues, lo amaban.

Sin embargo, esto nunca lo sorprendió; por el contrario, fue adquiriendo experiencia que mucho le ha servido ahora.

También 1960, fue el año de Valenzuela, pues el campeonato logrado ese año por el Árabe se debió en gran parte a su labor en el equipo. Era su motor. Incluso se dio el lujo de anotar el doble canchero, el árabe superó a Unión Española, consiguiendo con ello una nueva estrella a su club.

SELECCIONADO CHILENO
Finalmente, Valenzuela declara que "no he podido jugar por Chile. En una ocasión fui llamado, pero no obtuve permiso en la oficina en la que trabajo."

"Sin embargo, creo que ahora podré hacerlo. Antes de que se lleve a efecto durante los días 18 y 19 del presente, en las playas El Papagayo, Las Conchitas y El Durazno, de la bahía de Quintero, bajo los auspicios de la Federación Chilena de Deportes Submarinos."

IMITAR A LOS MAESTROS
Valenzuela agrega luego que "desde chico he tratado de imitar el juego del Esteban Cordero y Hernán Riffe. Ambos poseen lo que todo jugador de básquetbol debe tener: habilidad y puntería. También debe gustarle a uno el básquetbol. A mí me ha brindado puras satisfacciones. Eso me hace feliz."

PRACTICAR SIEMPRE
Francisco Valenzuela manifestó después que "todo lo que he conseguido como basquetbolista, se debe a que he practicado siempre. Entrando todos los días, una hora. Especialmente mejorando la puntería. Este es mi fuerte."

"Lamentablemente, a pesar de haber tenido pocas oportunidades de robarse con jugadores internacionales y que que haciéndolo será la única forma de perfeccionarme cada vez más."

EL MEJOR JUVENIL
El técnico player portueño, se ha caracterizado siempre por sus condiciones innatas como jugador de básquetbol. Por eso su consagración no extraña a nadie, ya que era lo que todos esperaban.

En 1957, representando a Valparaíso, fue el mejor jugador del Campeonato Nacional Juvenil, realizado en el puerto, quedando el galardón para los dueños de casa.

Tal designación, tuvo mucha importancia para el equipo de Valparaíso.

ARTIFICE DE LA VICTORIA
Francisco Valenzuela, goleador máximo del último nacional, es pasado en andas, luego de la sensacional victoria portueña en dicho torneo.

SANTOS EMPATO A O CON GUADALAJARA EN MEXICO

Empatan también América de Río con Monterrey y Cerro Porteño con León del Sur, de Arequipa. Equipos dueños de casa puntúan Pentagonal de México

MEXICO, 10 (UPI).—El Santos de Brasil, y el Guadalajara, de México, empataron sin tantos el partido que anoche disputaron por el Torneo Pentagonal de Fútbol, en el que también participan Independiente, de Argentina, y otros dos conjuntos mexicanos.

El equipo brasileño, que debió actuar sin su gran astro, Pelé, lesionado en un match anterior con el Necaxa, sigue así sin conocer la victoria en el torneo, pues su primera presentación le significó un empate.

Durante todo el desarrollo del match, que resultó equilibrado, las defensas superaron claramente a las ofensivas. Los equipos empataron 0-0.

El primer periodo el Santos tiró nuevas veces sobre la valla del Guadalajara y 12 en el segundo, pero no consiguió vencerlo. El equipo mexicano disparó ocho veces en la etapa inicial, y dos en la segunda, pero su resultado fue igualmente nulo.

El encuentro fue dirigido por el árbitro Fernando Burgo, y la alineación de los equipos la siguiente: Santos: Lacerdo, Flot, Mauro y Ze Carlos; Zito y Calvet; Dorval, Mengalvo, Coutinho, Paga (después Sorman) y Pepe.

GUADALAJARA: Gómez; Chaires, Sepúlveda y Villegas; Jasso y Flores; Díaz, Reyes, Melone, Gutiérrez (después Héctor), Ponce y Jara (después Aréllano).

MONTERREY, 10 (UPI).—El equipo de fútbol América, de Río de Janeiro, empató anoche dos tantos con el cuadro local Monterrey. El primer tiempo terminó dos a uno en favor de los mexicanos.

Utilizando la formación de 4-2-4 los brasileños hicieron una sobresaliente labor de conjunto. Los mexicanos emplearon la misma formación.

Monterrey hizo el primer tanto a los 15 minutos del primer tiempo y cuatro minutos después los visitantes igualaron mediante un tiro libre de Nilo. La pelota dio en la puerca del arquero Lenci y se metió en la red.

A los 31 minutos Monterrey volvió a anotar y sin otras alternativas de importancia terminó el partido en favor de los locales por dos a uno.

A los dos minutos del segundo tiempo Guerrero hizo un pase a Fontaura quien anotó. El resto del partido transcurrió sin que ninguno de los equipos pudiera modificar el marcador.

AREQUIPA, Perú, 10.—El equipo paraguayo de fútbol Cerro Porteño empató esta noche con el León del Sur, subcampeón arequipeño, uno a uno. Los dos goles fueron marcados en el primer tiempo.

Esta fue la segunda presentación de los guaraníes y resultó un encuentro muy parejo.

El score fue abierto por Manrique, arequipeño, a los 16 minutos, mediante un centro cabezazo que dejó sin chance al guardavalla visitante. Tres minutos más tarde se produjo el empate, por autogol de los dueños de casa. El defensor Adrián Barrios intentó rechazar un violento remate del delantero paraguayo Freites, pero se anidó en su propia valla.

En el periodo complementario, los paraguayos prevalecieron a partir del primer cuarto de hora, pero los locales con marcada excelencia consiguieron evitar que la superioridad guaraní se concretara en tantos.

MEXICO, 10 (UPI).—Posiciones de los equipos participantes en el IV Torneo Pentagonal de Fútbol, después del encuentro de anoche:

Oro (subcampeón de México) 2 1 1 - 3

Necaxa (camp. de Copa México) 2 1 1 - 3

Independiente (camp. argentino) 2 1 - 1 2

Santos (campeón brasileño) 2 - 1 1 0

Guadalajara (camp. de México) 2 - 1 1 0

Resultados del partido de ayer: Santos, cerro; Guadalajara, cerro.

En la quinta fecha del torneo, el domingo 12, se enfrentarán Santos vs. Oro y Necaxa vs. Guadalajara, en el Estadio de la Ciudad Universitaria, comenzando el preliminar a las 10 horas.

En marzo inicia el hockey preparativos del Mundial

Se contratará un entrenador extranjero: español o portugués. En busca de 10 millones de pesos, para gastos previos

Hasta principios del mes de marzo, no se reunirá la Federación de Hockey en Patines, para tratar la realización del Campeonato Mundial a realizarse en Chile en 1962. El hockey está tratando de conseguir una subvención de \$ 30.000.000 para este torneo. El Ministro de Hacienda, Eduardo Figueroa, prometió conseguirles la mitad de esta suma para el año en curso, y la otra mitad el año próximo.

De todas maneras, el hockey se halla en gestiones para obtener un adelanto de 10 millones de pesos, para los gastos previos de organización.

SELECCION PORTUGUESA
Para el mes de marzo, se ha anunciado la venida de la selección portuguesa de hockey en patines a Brasil. Los dirigentes chilenos tienen el proyecto de invitar a Chile a realizar algunos partidos, ya que estiman que sería una buena ocasión para familiarizar a los jugadores nacionales, con un rival de la categoría de los portugueses.

La Federación ha escrito a España y Portugal, pidiendo las condiciones en que se vendría a nuestro país, un entrenador de alguno de esos países, donde este deporte se halla en un alto nivel. Los deseos del hockey chileno son preparar un equipo de calidad, para que cumpla un buen papel en el torneo mundial, del cual será la sede.

Durante la realización del Campeonato Europeo, en el mes de mayo, que se realizará seguramente en Portugal, se reunirá el directorio de la Federación Internacional de Hockey, la cual ratificará, en último trámite, la sede para Chile. Este trámite es sólo una formalidad, ya que cuando fue solicitada la sede, ésta fue concedida por unanimidad, en el congreso de Madrid.

TORNEO DE PESCA Y CAZA SUBMARINA EN QUINTERO

Durante los días 18 y 19 organizado por el Club Ferroviario Santiago. Programa de competencias

Ha quedado confeccionado por el Club Ferroviario Santiago, rama de deportes submarinos, el programa completo de la competencia oficial de marisqueo, pesca y caza submarina, que se llevará a efecto durante los días sábado 18 y domingo 19 del presente, en las playas El Papagayo, Las Conchitas y El Durazno, de la bahía de Quintero, bajo los auspicios de la Federación Chilena de Deportes Submarinos.

El calendario de pruebas es el que sigue:

SABADO 18.—10.30 horas: NOVIOS: Marisqueo en Papagayo. Una hora de duración. 14.00 horas: SEGUNDA CATEGORIA: Caza submarina, playas Las Conchitas. Dos horas de duración. 17.00 horas: DE CLASIFICACION: Competencia de natación con 4 etapas desde la Base a la playa El Durazno. Validez para clasificar para el Campeonato Nacional de la Federación. 17.30 horas: TODO COMPE-TIDOR: Prueba libre.

DOMINGO 19.—9.00 horas: PRIMERA CATEGORIA: Competencia de caza submarina. Individual y por equipos, de la Federación. 3 horas de duración.

El derecho de inscripción por persona es de un escudo, con derecho a participar en una o varias pruebas del torneo y al almuerzo de inauguración del domingo 19, a las 14.00 horas.

El Club organizador pondrá a disposición de los participantes, los dormitorios del Refugio (16 camas), que cuentan con literas.

GOLF:

La Copa "Luis Harnecker" se inicia hoy en Papudo

Este fin de semana, hoy sábado y mañana domingo, se efectúan en Papudo, en las canchales del club de golf, un torneo por la disputa de la Copa "Luis Harnecker", en la modalidad Medal Play, a 36 hoyos.

Para él se halla inscrito gran número de participantes, entre los que se cuentan Pedro y Juan Rodillo; Julio y Jorge Alonso, Hernán Egueta, Manuel Díaz, Juan Ravilla, Hernán Urquiza, Eugenio Díez, Miguel Cuevas, José Ramsay y muchos otros. También actuarán los golfistas profesionales Enrique Ordeñana, Emilio Palacios, Aniceto Araya, Enrique Calderón y el profesional de Papudo, Miguel Encina, más conocido por el seudónimo de "Cheraca".

GOLF INTERNACIONAL:

En Viña del Mar se disputa hoy la Copa "Granadilla"

Servirá de preliminar al torneo internacional que se inicia el 14, con la participación de destacadas figuras mundiales. Representando a Venezuela viene un chileno viñamarino

Hoy se inicia en los links del Granadilla Country Club de Viña del Mar, un torneo de golf internacional, con la participación de jugadores de Argentina, Perú, Venezuela, Uruguay y Chile. Este torneo finalizará el domingo 19 y cuenta con el auspicio de la ilustre Municipalidad viñamarina, la que ha donado la copa que se disputa en él.

La participación de los golfistas extranjeros recién comenzará el martes 14, pero en la jornada de hoy, que es por la disputa de la "Copa Granadilla", han anunciado su participación los representantes venezolanos.

Venezuela envía a Jack Corrie, un norteamericano radicado en dicho país y al chileno Enrique Videla, hijo del médico y solter viñamarino Ángel Videla.

La representación chilena la confió la Federación a Jack McRostie, del Prince of Wales Country Club, y a Jaime Vergara, del club organizador.

La nómina de los golfistas uruguayos aun no se ha dado a conocer, pero se estima que a principios de semana ya estarán en Chile. El torneo será por equipos y a 36 hoyos (ball-best ball).

CONSTRUCCIONES AGRICOLAS E INDUSTRIALES

fumaco

BANDERA 140 K - 6.º PISO

FONOS: 66485 / 80424 - SANTIAGO

Numerosos equipos inscritos en torneo nocturno de fútbol

El martes próximo, a las 21 horas, en Arturo Prat 464, se efectuará la ratificación de

Estrella Roja tiene baile esta noche

Deportivo Estrella Roja ha organizado para esta noche, a las 21 horas, un gran baile en su sede de Recoleta con Amé- en su beneficio de sus fondos sociales y del bienestar social de la Población en que está ubicado.

"Canillitas" corren 7 kms. este domingo

El Sindicato Central Profesional de Suplementarios de la capital realizará mañana un circuito de 7 kilómetros en homenaje al 80 aniversario de la Central Unica de Trabajadores de Chile. La partida de la prueba, a las 10 horas, en la que participarán destacados fondistas, se dará en Ralmaceda, para ir al teatro Independencia. Oligos, Recoleta y Artesanos, completando 3 vueltas. Las inscripciones se reciben en el Sindicato, Arturo Prat N.º 464.

clubes inscritos y sorteo de los partidos que se efectuarán en la fecha de inauguración del Campeonato Nocturno de Fútbol de Verano, a jugarse en el Estadio Municipal de La Cisterna.

INSCRITOS
En Casa Estadio, Andrés Bello 819, han retirado bases del Campeonato de Verano numerosas instituciones. Entre estas, Resbalón, Unión Donihue, La Miranda, Mirasol, Pachuca, Deportivo Buses, Pro-pagandistas, que aseguran el éxito del torneo.

PREMIOS
15 son los premios a disputarse, iniciándose con un desfile de los clubes, que se disputarán también cuatro valiosos premios a los mejores presentados, para continuar con dos partidos oficiales. Animará la reunión inaugural uno de los mejores orfeones de la capital.

Dep. "Pedro Monti" celebró aniversario

El "Pedro Monti" celebró el domingo el 29º aniversario con una comuna en su sede social de Gaspar Toro esquina de Montal, a la que asistieron autoridades deportivas de San Miguel, cooperadores y simpatizantes del club.

DEPORTE EN LOS BARRIOS GREMIOS e INDUSTRIAS

UNION VOLCAN JUGARA EN MENDOZA



PRIMER EQUIPO del Unión Volcán, el entusiasta club del barrio Matadero, que esta tarde se dirige a Mendoza, donde sostendrá un partido con Cieneguillas, conjunto que ha estado actuando ante otros equipos chilenos. También hay posibilidades que se presente en San Luis y otras ciudades transandinas, para lo cual se ha reforzado con elementos del Julio Esquivel, del barrio Antofagasta. El equipo está integrado por Oñate, Elgueta, Martínez, Fernández, Carrasco, Herrera, Maciel, Parraguez, Marrón, Morales y Vergara. Además, formarán Zúñiga, Cornejo, Valdes, Canales, Vargaz, Castillo, Olate, Cancino, Santi, Vigoroux, Marchant y González.

Cuadrangular organiza el Andrés Prieto

El Club Deportivo "Andrés Prieto", de Las Barrancas, ha organizado un Campeonato Cuadrangular de Fútbol, torneo en el que intervendrán los siguientes de la comuna: Enrique Signe, Nacional Fierches y Defensor Estadio.

Todos los partidos de este cuadrangular, se efectuarán en la cancha del Club Alamiro Correa, durante los días 12, 19 y 20 del mes en curso.

El club organizador ha conseguido valiosos premios para ser disputados, entre los que se destacan los donados por la Municipalidad de Las Barrancas y Quinta Normal.

Deportivo Brasilía jugará en El Canelo

El Club Deportivo Brasilía se presentó el pasado domingo en Coya, frente al Deportivo Población Errázuriz, y los resultados obtenidos son los siguientes: el primer cuadro ganó por 4 a 1; el segundo cayó por 1 a 0 y el tercero venció por 3 a 1.

Este domingo el Deportivo Brasilía jugará en El Canelo, enfrentando al campeón de la localidad, con 3 equipos adultos.

Donde juega su CLUB?

FLECHA irá mañana a Quintero en un paseo para sus socios, al balneario Las Ventanas. Se partirá en microes especiales, desde General Velásquez N.º 8161, a las 5.30 horas, y las inscripciones las recibe el señor Tito Díaz, hasta las 20 horas.

MIRASOL, de Las Condes, jugará mañana en El Quisco, balneario al que partirá con sus socios y familiares, desde la secretaría de Vitacura 878, a las 5 de la mañana.

LABORATORIO CHILE jugará mañana en el torneo de la Copa de Oro "Enrique Ovidio", organizado por el Salvador Jordano, de Providencia, a las 15 horas. Con tal objeto, cita a sus jugadores Miranda, Rubén y Eduardo López, Jesús Acuña, Raúl y Hugo Aravena; Samuel, Hé- ne, Segundo y José Briones; Espinoza, González, Jiménez, Otaiza, Vázquez, Vera, Pérez y Bravo, a las 14.30 horas, en el Estadio Municipal de esa comuna.

TURIN INTER actúa en el campeonato sabatino que se realiza en las canchas de la Asociación Sur Oriente, ante Colombia, a las 16 horas, esta tarde. Mañana jugará con 3 equipos ante San Martín, en la cancha del Paradero 6, ca-

mino a Puente Alto, y desde las 14.30 horas.

UNION AMERICANA, de Estación Central, enfrentará esta tarde, con 3 equipos, a Gil Hnos, en la cancha del Palasio Royal, Vivaceta 3641, desde las 14.30 horas.

Programa en las canchas de Liga de OO. Municipales

Esta tarde se realizará en las canchas de la Liga de OO. Municipales, B. O'Higgins 4780, un programa variado en el que destacan los partidos entre la Dirección de Riego y Caceres.

El orden es el siguiente: **CANCHA N.º 1**, desde las 15 horas: Juventud Abtao con Deportivo El Boido, tres equipos.

CANCHA N.º 2, desde las 15.30 horas: Caceres con Dirección de Riego, dos equipos.

CANCHA N.º 3, desde las 15.15 horas: Jota-Eme con Hospital Fuera Aérea, tres equipos.

CANCHA N.º 4, desde las 15.15 horas: Orplaco con Impuestos Internos, tres equipos.

CINCO CONSEJOS PARA EL CLUB HIPICO

UN BUEN APORTE: Taxíco, montado por apren-diz, 18 segundos 23 para los 300 metros.

UN GANADOR INDICA-DO: Gifford.

TRIPLETA A PLACE: To-xina, H. Babier, Acuña, completando 3 vueltas.

UN DATO AL OIDO: Pi-cardia.

PARA COBRAR EN LA ULTIMA: Doha Monti.

BIEN LA TROLOLO Y QUERETARO

Sólo 30 segundos para los 500 mis.

Bueno el registro que to-mamos a La Trololo y Que-retaro, en la pista del Hi-pódromo Chile. Para los 500 metros, ambos animales se-nalaron, montada la pri-mera por Avelino Mora, y el segundo por Juan Ba-rrios, sólo 30 segundos. Am-ros lucen muy buen es-tado.

Otros aporntes controla-dos en esa pista, son:

Pista de carreras con partidos automáticos
500 METROS:
PETITE FLEUR, J. Toro en 31.
GOBERN, E. Toro, en 30.
ELEZON, M. Aráñeda, en 31.

QUERETARO, J. Barrios, en 30.15.
POLITO SUR, R. Castillo, en 31. a voluntad.

CALENTURA, J. Adams, en 31.
LOMBARDERO, J. Barrios, en 31.
ZALAMERIA, E. Prieto, en 31.
LA TROLOLO, A. Mora, en 31.
BLANDENGU, L. Toledo, en 31.

300 METROS:
VINO DULCE, M. Jazú, en 18; repitió en 18.25.
300 METROS (de subida)
ALROPELLO, L. Toledo, en 31.25.

Pista de arena de subida
400 METROS:
GUANTE BLANCO, C. Oje-da, en 13; repitió igual.

400 METROS:
ALOUET, E. Soto, en 23.13.
VATAN, M. Díaz, en 24. de bajada.

CURPEUMO, F. Toro, en 23.35.
GROZZA, R. Castillo, en 26.
COPETONA, J. Barrios, en 23.35.

300 METROS:
PINKY, F. Toro, en 33.
TORREBLANCA, J. Bar-rios, en 31 (de bajada).

DESUQUITA, D. Cerda, en 32.
400 METROS:
TRANCO ALEGRE, E. So-to, en 38.23.

CINCO CONSEJOS PARA EL HIPODROMO CHILE

UN JINETE BIEN MONTADO: Gustavo Farfán.

UNA DOBLONA A GANA-DOR: Tulio y Yona.

UNA TRIPLETA A PLA-CO: Nureya, Moulinet, O. S.

UN DATO AL OIDO: Odi-uno para el DESQUITE: S. O. S.



EDUARDO INDA fue el afortunado muchacho chileno que eligió Mr. Hirsch, comprador de La Sexta y Alga, para acompañar a ambas hermanas. Su despedida fue emotiva pero feliz, ya que desde el comienzo se multiplicó en atenciones para ambos ejemplares.

Hoy en la madrugada, llegaban La Sexta y Alga a California

Diez minutos duró el embarque de las hembras

A las 3.34 horas de ayer despegaron, del puerto aéreo de Los Cerrillos, las hembras La Sexta y Alga, elementos chilenos recientemente adquiridos por el turfman norteamericano Clement Hirsch.

Las hembras, que trasnocharon, llegaron al aeropuerto a las 1.30 de la madrugada en el camión HG-74, de la empresa "Chimienti y Cia". Al irse que todas las grandes campeonas que han viajado desde hace mucho tiempo al exterior, fueron llevadas por Miguel Rojas, hombre de gran habilidad en estos quehaceres.

En el camión, acompañando a las hembras, viajaban también Gregorio González, que en nuestro medio cuida a Alga, Lorenzo Escobar, capataz de Pedro Valderrama, este mismo entrenador, el jinete Francisco Orellana, Pedro Grandón y Cledomiro Veloso, quienes iban a despedir a Eduardo Inda, el afortunado muchacho chileno que se em-

barcó al cuidado de las dos valientes.

La Sexta llegó con un pequeño "apunte" en su estomago (es una mínima ración de comida). Alga, por su parte, lo hizo sin haber ingerido nada.

A las 2.09 de la madrugada, La Sexta estuvo arriba del DC-7 N.º 51703, de Panagra. Subió sin presentar ningún problema. Su compañera lo hizo a las 2 y 14 minutos, sin antes haber doblado sus "manos" en el primer intento.

Dos fardos de pasto seco. Noventa y cinco estados de pasto verde y 12 sacos de zanahorias; era la alimentación que llevaban para el camino. Fuera de Alga y La Sexta, el carguero de "Panagra" trans-

portaba uvas chilenas a Guayaquil y una mudanza.

A las 5 horas y 10 minutos el capitán Allan H. Kopp, jefe regional de pilotos, consultó con sus ayudantes David Harp y Milford H. Mc Elroy, al podían zarpar. Estos dieron su visto bueno y la puerta del avión fue cerrada a las 3.15 horas. Desde tierra, a las 3.20 el comandante de la nave recibió el conforme y ya a las 3.23 hizo funcionar los motores.

Los propietarios de Alga, señores José Manuel Larrain, y Carlos de Landa, emocionados, observaron todos los movimientos. Junto a ellos, reporteros, el doctor veterinario Victor Goldveigh, su esposa, y Alejandro Obolensky, jefe máximo del Stud Book Chileno.

A las 3 horas y 25 minutos se movilizó el cuadrómotor, que en tiempos pasados prestó servicios en la ruta del "Interamericano", hacia el punto de despegue. 5 minutos demoró en este trajín y ya, a las 3.30, desde la Torre de Control recibió la orden de viaje.

A las 3.34 minutos tomó cancha y se empujó al cielo. El "Panagra", haciendo bendición en Lima, haría el vuelo directo hasta Panamá. Allí, las hembras pasarían a otra línea aérea que sería la encargada de llevarlas hasta Guatemala, desde donde serían trasladadas a California.

Extraoficialmente se supo que Mr. Hirsch canceló 10 mil dólares por el vuelo, resultando éste el más bajo de todos los consultados para el traslado de ambas ejemplares. Su arribo a California, de no acontecer nada extraordinario, sería para la madrugada de hoy.

Ambos ejemplares, en ningún momento presentaron problema alguno. Alga, por las dudas, recibió la aplicación de un calmante.

Un "diálogo" entre Alga y La Sexta

● Poco antes de tomar el avión a Estados Unidos

LUGAR: Puerto Aéreo de "Los Cerrillos".
HORA: 1.30 de la madrugada.

VIAJERAS: Las "damitas" de tres años de edad, doñas La Sexta y Alga.

En el camión patente HG-74 de la empresa de Transportes "Chimienti y Cia." llegan ambas hembras...

LA SEXTA: "Pero qué "gringo" más raro éste que nos compró! Mira a la hora que nos hace viajar. ¡No pudo encontrar pasajes en otro horario!"

LA SEXTA: "Yo no dormí una pestañada! Los nervios me comían! Estaba lista cuando llegaron los muchachos a buscarme..."

LA SEXTA: "No seas mal pensada, Alga. Esta es mi color natural. Yo no me pinto el cabello. Además, si ello lo hubiera hecho, habría quedado "forfite".

LA SEXTA: "Mira, ahí están mis ex dueños y vienen a despedirme..."

LA SEXTA: "¿Cuáles son, cuáles son..."

LA SEXTA: "Ese señor alto es mi buen José Manuel Larrain, y el pequeño, ese de azul, es "Charles" de Landa..."

LA SEXTA: "Oye, "Algy", te voy a llamar así para que se les vaya borrando y ese que está a su lado, ¡no es el doctor Victor Goldveigh, el veterinario del Hipódromo Chileno..."

LA SEXTA: "El mismo, pues, niña, mi "médico de cabecera", y ha venido a despedirme con los muchachos nos hicieron reír bastante..."

LA SEXTA: "Mira, mira: ahí está el avión que nos va a llevar al norte..."

LA SEXTA: "¿Cuál es? Hay tantos, que me confundí..."

LA SEXTA: "Ese de la derecha. El que tiene la matrícula N.º 51703."

LA SEXTA: "Tengo unas ganas de ver al capitán que nos llevará. Me dijeron que era un "churrazo".

LA SEXTA: "¿Qué hora tienes tú, niña?"

LA SEXTA: "Las dos de la mañana, Mira, ya están poniendo la plataforma para que subamos. Observa como todos se mueven: nos cuidan más que a las misas..."

LA SEXTA: "A propósito de Miss, ¿qué comentará la Miss Surry de este viaje..."

LA SEXTA: "Yo tengo un buen tema para copuchar con las otras..."

LA SEXTA: "De seguro que mañana en el paseo le va a fallar tiempo para copuchar con la Lily, que no lo hace nada de mal..."

ALGA: "¡Con la Lily! ¿Cuál Lily..."

LA SEXTA: "La Lily Pons, pues. Esa que ahora ocupará mi lugar: no ves que mi ex dueño se la llevó a ocupar mi pesetera en el corral del "Mago"..."

SOCOSEG

La mejor carrocería

Se entregan montadas en 10 días

CREDITOS

SOCO METAL

ALBERTO PEPPER 1621 RENCA TELEFONOS 371272 - 370022

Un desayuno realmente alimenticio

una cucharadita disuelta en agua o leche, fría o caliente, le proporciona al instante una bebida deliciosa y de alto valor nutritivo.

COCOA RAFF

PEPTONIZADA

NO SE HAN AUTORIZADO ALZAS DE TARIFAS EN LOS HOTELES

LA DIRECCION DE TURISMO comunica que no se han autorizado alzas de tarifas de hoteles y otros establecimientos destinados al hospedaje; en consecuencia, rigen las autorizadas durante el año 1959, que deben ser timbradas y firmadas.

De acuerdo con lo dispuesto por los Decretos N.ºs 327 y 328, de 25 de mayo de 1960, de este Ministerio, estos precios deben mantenerse sin variación.

Cualquier infracción deberá formularse a la Dirección de Turismo, Departamento de Inspección y Fomento,

Catedral 1165, 3er. piso.

Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción

[illegible]



MATRIMONIO WALLACH REVILLA-ESTEVA RAUMAT.—Señorita MARY RAUMAT, cuyo matrimonio con el ingeniero señor José Wallach Revilla, se efectuara hoy sábado en Hemenway Methodist Church, en la ciudad de Evanston Illinois, Estados Unidos de América. Representarán a los dos de Norte América. Representarán a los dos de Chile el Consol de Chile en Chicago, don Ramón Alarcón L., y señora María Teresa Esteva de Alarcón.

NACIMIENTOS.—Ha nacido un hijo del señor Rafael Benavente Pinchechet y de la señora María Vargas de Benavente.

—Ha nacido una hija del señor Hernán Muñoz Varona y de la señora Sonia Rivas de Muñoz.

A LA HORA DEL APERITIVO EN EL CESAR DE ZAPALLAR.—El punto de reunión de las numerosas familias que veranean en la bonita playa de Zapallar es el famoso César, ubicado este almpático local en la terraza de este balneario. A la hora del aperitivo se encuentran en días pasados las siguientes personas:

Vicky Mackenna de Cussen, en amena charla con Raquel Villamil Barceló; Paulina Saavedra de Grez, María Montt de Lavín, Raquel Echeverría de Dubaut, Gabriela Echeverría de Noe, Alicia Reyes de Sánchez, Sorita Phillips de Figueroa, Patricia Valdes de Astaburuaga, Isabel Margarita Valdes de Cousiño, Isabel Talavera de Campino, María Balmaceda de Montt, Luz Vicuña de Ossandón, Rosario y Dominga Ossandón Vicuña, Elena Matilde de Aldunate, Teresa Letelier de Alamos, Carmen y Lucía Letelier de Rencoret, Eugenia del Villar de Palacios, Olga Vial de Aguirre, Cristina Munizaga Vigil, Carmen Mackenna de Ureta, Olivia Chadwick de Bengoles, y muchas otras.

CORONAS DE CARIDAD DEL HOGAR DE CRISTO.—Beatriz Ríos de Vicuña, Juan Morán, Blanca Alfaro, Zeger, Ester Barros, Dolores Araya, de Martini, Francisca A. de Tovarías, Pablo Pauchard Hafemann, Guillermo Ross Molina, Juan Salas Lavanderos, Berta Huneeus de Del Río, Ester Cordover y de Navarro, Manuel Undurraga Donoso, Gilberto Irigoin Valdes, Edelma Kopinova Bernaldes, Luis Aguirre, Carlos Vogel Meyer, Ramón Fuentes Mattheu, Alfredo Alfaro, José Torres Segura, María Cándida y de Yáñez, Elvira Ibarra de Corrales, Cirilo Arenas, Pedro Jaramuz de Salas, Luis Tamayo Núñez, Justino Vera, Elvira Camposano de Opario, Irene Pérez y de Valdivia, Stefano Mosto B., Renato Gasti, Guillermo Mesa Rivera, Juan Sánchez, Horacio Urrutia de Lasserre, Yolanda González de Soto, Carmen de Valdeirama, Elvira Serra de Barrón, Teodoro Pinto, Efraín Vázquez, Raúl Illanes Larrain, Emma Peña, Gabriela Zocha Lorente, Lobo Parra, Mamerto del Campo Díaz, Ramón Herrera Lira, Agritina de Navarro, Eugenio Kramer, Iria Ester Mocarles de Román, Federico Tomás Vidal Badal, Ana Beck de Elisalde, Elsa Troncoso, Celso del Río, Joaquín Urrutia, Selma Arriagada, y de Morera, Elvira Vial de Bernaldes, Eloisa Alarcón de Olivares, Albertito Montes Larrain, Luis Dufías de la Lastera, Camilo Ortúzar Cruz, Ana Viscayas Casillas, Pedro León Escobar, Rosendo Gómez de Pizarro, don Señor de Brunet, Virginia Ruiz de Irujo, Herminda Godoy de Cooper, Amelia Cabello y de Molina.

Las coronas de caridad pueden solicitarlas al Jefe M238, Secretaría del Hogar de Cristo.

MATRIMONIO FIERRO CANAS-RIU TORT MERINO.—Hoy se efectuara el matrimonio del señor Carlos Fierro Canas con la señorita Carmen L. Riu Tort Merino. La ceremonia religiosa se efectuara a las 19 horas, en la Parroquia de Huepú, en la ciudad de Los Angeles.

A LOS EE. UU.—Se han dirigido a los Estados Unidos el señor José Piñera Carvallo y señora Pichia Echequique de Piñera.

—Ayer se dirigió a los Estados Unidos, vía Panamá, el Marinero Público señor Sergio Ravaut Valenzuela.

MATRIMONIOS DE HOY.—Hoy será el día nupcial de los señores Dina Jara Durán con el señor Anthony Edward Terry, Sr. y señora Josefa Muñoz de Terry, y padrinos de la novia serán el señor Joel Lewis y señora Sara Rodríguez de Lewis.

EN LA LEGACION DE DINAMARCA.—El Encargado de Negocios de Dinamarca, señor Christian Platen-Möller, y señora Ines Baudrand de Platen-Möller, ofrecieron en la residencia de la Legación, en calle Echazá Sánchez, un coctel el lunes 20 del presente, a las 20 horas.

VIAJEROS Y VERANEANTES.—Se encuentra en su hacienda Millahue, la señora Victoria Larrain de Fernández.

—En Quilpué, el señor Santiago Cummins y señora Carmen Marín de Cummins.

—En su chacra en Talagante, la señora Sara Donoso de Baeza e hijos.

—En Viña del Mar, el señor Fernando Lina Cueva y señora Eugenia Díaz de Lina; el señor Luis Izquierdo Valdes y señora Rebeca Fernández de Izquierdo, la señora Rebeca Correa de Tocornal y su hija Elisa, y el señor Alfredo Prieto Urrutia y señora Chita Bafalluy de Prieto.

EN EL ALMUERZO EN HONOR DE DON MIGUEL ALBORNOZ.—Ayer tuvo lugar, en uno de los salones del Club de la Unión el almuerzo con que sus relaciones sociales despedían a don Miguel Albornoz, con motivo de su traslado a México como representante residente de la Junta de Asistencia Técnica y del Fondo Especial de las Naciones Unidas, y como reconocimiento a su labor en beneficio de nuestro país. Asistieron, entre otras, las siguientes personas: Embajador del Ecuador, don Wilson Vela; Embajador de Honduras, señor Salomón Paredes Regalado; señores Ovalle Illanes Benítez, Ernesto Barros Jara, Jorge Miles Gómez, Miguel Echechique, Aurelio Fernández García-Huidobro, Luis Silva Carvallo, Alejandro Echechique, Carlos Reyes Corona, Carlos Anfruns, Guillermo Richards, Pedro Álvarez Suárez, Diego Cordover, Raúl Devés, Julián, Fernando Riquelme, Oscar Riquelme, Alberto Riquelme, Mario Caraccioli, Jorge Roselot, Alejandro Gumucio Harriet, Angel Olivares, Enrique Vial, Tobias Barrón Alfonso, Agustín Billa Garrido y Francisco Walker Linares.

MATRIMONIO.

En la Iglesia de los Santos Angeles Custodios, fue bendecido recientemente el matrimonio de la señorita Fabiola Norria Jara con el señor Jaime Espejo. Fueron padrinos por parte de la novia, don Juan Norria Jara y la señora Isabel Jara de Norria. Por parte del novio, don Pedro Aspe Pizarro y la señora Teresa Espejo de Aspe.

Bendijo el matrimonio el Presbítero don Manuel Barros Matte.

EN HONOR DE ASISTENTES A REUNION DE UNESCO.—Con motivo de la Reunión de Expertos de Información que la UNESCO realiza actualmente en Santiago, y a la que asisten como observador del Gobierno de Chile el Director General de Informaciones del Perú, don Alberto Ferrer, y como representante, invitada especialmente, la directiva de la Escuela de Periodismo de la Universidad Católica de Lima, y diputada nacional, señorita Matilde Pérez Palacios, el Encargado de Negocios del Perú en Chile, don Juan Miguel Bakula, ofreció un almuerzo en el Club de la Unión, al que asistieron, además, las siguientes personas:

Don Rafael Maluenda, presidente de la Reunión de Expertos y director de "El Mercurio".

Señor Thor Gjesdal, director del Departamento de Información de la UNESCO.

Don René Silva Espejo, presidente del Colegio de Periodistas de Chile y subdirector de "El Mercurio".

Don Ricardo Castro Beebe, presidente de la Sociedad Interamericana de Prensa y director de "El Nacional", de San José de Costa Rica.

Don Fernando Zegers, subdirector de "El Diario Ilustrado".

Don Juan S. Valmaggia, subdirector de "La Nación", de Buenos Aires.

Don Eleazar Vergara, director de Informaciones y Radio-difusión de la Presidencia de la República.

Don Andrés Ruszkowski, representante de la Oficina Católica Internacional de Cinematografía.

Señorita Ivonne Tabush, de la División de Prensa de la UNESCO.

Don Alfredo Picazo-Ovague, de la División de Libre Circulación de Informaciones de la UNESCO.

Don Jorge Velando Ugarteche, consejero de la Embajada del Perú.

Don Alberto MacLean Urrutia, secretario de la misma misión diplomática.

AGENCIA DEL DIARIO "LA NACION" Y "DIARIO OFICIAL" EN VALPARAÍSO
Contratación de publicaciones - Venta de ejemplares
BLANCO 1161 -- TEL. 4427
VALPARAISO



SI, PERO...

"No podemos negar que Marroni descubrió la radiotelefonía. Si, pero, no se le ocurrió la televisión. Bla-bla-bla..."

La mala fe o la necesidad hacen agregar un pero lleno de mala intención, para empujar el valor de toda obra grande.

Hasta los más obcecados opositores del Gobierno

RECONOCEN:

Este Gobierno ha logrado algo que parecía ya imposible: la estabilización monetaria y el término de la inflación. Si, pero... como si eso fuera poco, ponen el "pero"... nosotros, camaradas, conscientes de que los salarios deben alzarse en un cien por ciento cada mes. bla-bla-bla.

Así suele ser la oposición en Chile. Se reconoce en baja voz y en privado la labor del Gobierno en beneficio de los trabajadores y del país, pero se agrega, a renglón seguido, en alta voz y con fines denigrativos, una falacia diametralmente contradictoria.

No les haga caso. Y continuemos prestando apoyo a la

Reconstrucción moral, política y económica de Chile

GOOD YEAR



el **SUPER ROAD LUG** es durable de durabilidad absoluta... más caucho en su banda de rodamiento y su nervadura central más ancha; sus ranuras más profundas y barras más agudas que se agarran mejor en ambas superficies, su armazón de sólidas cuerdas tratadas al estilo **GOOD YEAR** significan **GANAR DINERO**

SUPER ROAD LUG GOOD YEAR

Pídalos en los Servicios COPEC



Distribuidores Exclusivos Compañía de Petróleos de Chile S.A.

COPEC

El Hogar y la Mujer.

La receta del día

PANQUEQUES DE MAIZ.
Se hacen los panqueques batiendo tres huevos juntos con dos cucharadas de harina al ras deshechas en una taza de leche. Se revuelve hasta dejar una pasta suave, se le pone una pizca de sal. Se hacen los panqueques vertiendo por cucharadas la mezcla en la sartén con un poco de manteca y no muy caliente. Una vez hechos se rellenan con lo siguiente: se fríe en una cucharada de manteca una cebolla fina, se le agregan a choclos rallados y un poquito de nuez moscada, cuando cocidos se retiran del fuego y se le ponen dos cucharadas de crema o nata, una yema de huevo, se sazona y se revuelve bien. Con esto se rellenan los panqueques, se ponen en una fuente emmantecuada, extendidos y se cubren con salsa bechamel. Se les espolvorea bastante queso rallado y se ponen al horno un momento para servirlos muy calientes.

Nuestros hijos

EL NIÑO SANO

Para darse cuenta exactamente del aumento progresivo del peso y talla del niño, lo mejor es emplear los aparatos de medición apropiados. Si no se dispone de ellos, se puede al menos pesar al pequeño regularmente en una balanza. Hay otros índices que indican el estado de salud del niño: el que está sano tiene la cara redonda y llena, el cutis fresco y rosado, la mirada viva, el semblante alegre y despierto; su piel es suave y una capa de grasa particularmente espesa le llena brazos y muslos, su respiración es pausada, su sueño es tranquilo y al despertarse, grita vigorosamente. El lactante que no presenta estos signos de salud debe ser observado por un médico, cuando menos como precaución.

OCCASION, LIQUIDO
COMEDORES - DORMITORIOS - LIVINGS
MODERNOS Y DE ESTILO
CALIDAD - DISTINCION

Industria de Muebles "La Nacional"
FACILIDADES
485 - NATANIEL - 485
Especialidad en embalajes despacho provincias



FCA. DE SILLAS Y MESAS PARA COLEGIOS

Somos proveedores de Aprovechamiento del Estado.

José J. Pérez Nº 4459
Santiago - Fono 92357

